

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
ECONOMIE, K.M.O.,
MIDDENSTAND & ENERGIE

SERVICE PUBLIC FEDERAL
ECONOMIE, P.M.E.,
CLASSES MOYENNES & ENERGIE

Dienst voor de Intellectuele Eigendom Office de la Propriété Intellectuelle



Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap
Bestuur Kwaliteit Landbouwproductie
Dienst Normering en Controle Plantaardige Productie



Ministère de la Région Wallonne
Division de la Recherche, du Développement et de la Qualité
Direction de la Qualité des Produits

BULLETIN

- DER KWEEKPRODUCTEN
- VAN DE NATIONALE RASSEN-CATALOGI

- DES OBTENTIONS VEGETALES
- DES CATALOGUES NATIONAUX

OFFICIELE MEDEDELINGEN
BELGIË

COMMUNICATIONS OFFICIELLES
BELGIQUE

1 – 28.02.2003

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O.,
Middenstand & Energie
Dienst voor de Intellectuele Eigendom
North Gate III - Koning Albert II-laan 16
B-1000 Brussel
Tel : ++32 2 206.51.58 - Fax : ++32 2 206.57.50
<http://mineco.fgov.be>

Service Public Fédéral Economie, P.M.E.,
Classes moyennes & Energie
Office de la Propriété Intellectuelle
North Gate III - Bd du Roi Albert II 16
B-1000 Bruxelles
Tél : ++32 2 206.51.58 - Fax : ++32 2 206.57.50
<http://mineco.fgov.be>

BERICHT – COMMUNICATION

Ten gevolge van de herstructurering van het Belgische Ministerie van Landbouw werd de bevoegdheid van het **kwekersrecht** naar de Dienst voor de Intellectuele Eigendom overgeheveld. De gegevens van de nieuwe Dienst, met het kwekersrecht belast, zijn:

Dienst voor de Intellectuele Eigendom
Mevr. Camille Vanslebrouck
North Gate III
Koning Albert II-laan 16
B-1000 Brussel
Tel : ++32 2 206.51.58
Fax : ++32 2 206.57.50
camille.vanslebrouck@mineco.fgov.be

Suite à la restructuration du Ministère de l'Agriculture belge, la compétence du **droit d'obtention végétale** a été transférée à l'Office de la Propriété Intellectuelle. Les nouvelles coordonnées du Service chargé du droit d'obtention végétale sont désormais :

Office de la Propriété Intellectuelle
Mme Camille Vanslebrouck
North Gate III
Bd du Roi Albert II 16
B-1000 Bruxelles
Tél : ++32 2 206.51.58
Fax : ++32 2 206.57.50
camille.vanslebrouck@mineco.fgov.be

Consequently to the restructuration of the Belgian Ministry of Agriculture, the competence of the **Plant Breeder's right** has been transferred to the Intellectual Property Office. The new office dealing with plant Breeder's Rights is now :

Intellectual Property Office
Mrs. Camille Vanslebrouck
North Gate III
Bd Roi Albert II 16
B-1000 Brussels
Phone : ++32 2 206.51.58
Fax : ++32 2 206.57.50
camille.vanslebrouck@mineco.fgov.be

De bevoegdheden verbonden aan de **Rassencatalogus voor landbouw- en groentengewassen** werden van het Ministerie van Landbouw overgedragen aan de Gewesten. In afwachting van de effectieve installatie van de regionale diensten zijn de huidige contactadressen voor de beide Gewesten als volgt :

Voor het Ministerie van het Waals Gewest :
Mr. David Dos Santos
Ministère de la Région Wallonne
DGA - Direction de la Qualité des produits
Rue des Moulins de Meuze 4
B-5000 Beez
Tel : ++32 81.23.48.36
Fax : ++32 81.23.48.30
d.dossantos@mrw.wallonie.be

Les compétences liées aux **Catalogues des variétés des espèces de plantes agricoles et de légumes** ont été transférées du Ministère de l'Agriculture aux Régions. Dans l'attente d'une mise en place effective des services régionaux, les adresses de contact pour ces deux Régions sont actuellement :

Pour le Ministère de la Région Wallonne :
M. David Dos Santos
Ministère de la Région Wallonne
DGA - Direction de la Qualité des produits
Rue des Moulins de Meuze 4
B-5000 Beez
Tél : ++32 81.23.48.36
Fax : ++32 81.23.48.30
d.dossantos@mrw.wallonie.be

The competences linked to the **agricultural and vegetable catalogues** have been transferred from the Ministry of Agriculture to the regions. Until the effective installation of the regional services, the contact addresses for both regions are at the moment :

For the Ministry of the Walloon region :
M. David Dos Santos
Ministère de la Région Wallonne
DGA - Direction de la Qualité des produits
Rue des Moulins de Meuze 4
B-5000 Beez
Tél : ++32 81.23.48.36
Fax : ++32 81.23.48.30
d.dossantos@mrw.wallonie.be

Voor het Ministerie van het Vlaams Gewest :
Mevr. Mia Defrancq
Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap
EWBL - Kwaliteit
landbouwproductie
WTC III , Bd. S. Bolivar 30
B-1000 Brussel
Tel : ++32 2 208.37.36
Fax : ++32 2 208.37.16
mia.defrancq@ewbl.vlaanderen.be

Pour le Ministère de la Région Flamande :
Mme. Mia Defrancq
Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap
EWBL - Kwaliteit
landbouwproductie
WTC III , Bd. S. Bolivar 30
B-1000 Bruxelles
Tel : ++32 2 208.37.36
Fax : ++32 2 208.37.16
mia.defrancq@ewbl.vlaanderen.be

For the Flemish region :
Mrs. Mia Defrancq
Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap
EWBL - Kwaliteit
landbouwproductie
WTC III , Bd. S. Bolivar 30
B-1000 Brussels
Tel : ++32 2 208.37.36
Fax : ++32 2 208.37.16
mia.defrancq@ewbl.vlaanderen.be

INHOUD		SOMMAIRE	
Bericht	2	Communication	
A Bescherming van kweekprodukten	5	A Protection des obtentions végétales	
I Aanvragen om bescherming	5	I Demandes de protection	
II Rasbenamingen	6	II Dénominations variétales	
1 Aanvragen om een rasbenaming	-	1 Demandes de dénomination variétale	
2 Goedkeuring van voorgestelde rasbenamingen	6	2 Approbation de dénominations variétales proposées	
III Intrekking van aanvragen	-	III Retrait de demandes	
IV Beslissingen	-	IV Décisions	
1 Verlening van de bescherming	-	1 Octroi de la protection	
2 Afwijzing van de aanvragen om bescherming	-	2 Rejet de demandes de protection	
V Wijziging van de titularis, de aanvrager of de mandataris	7	V Modification du titulaire, du demandeur ou du mandataire	
VI Einde van de bescherming	8	VI Fin de la protection	
VII Officiële bekendmakingen	9	VII Annonces officielles	
1 Officiële bekendmakingen (België)	9	1 Annonces officielles (Belgique)	
2 Officiële bekendmakingen (UPOV)	-	2 Annonces officielles (UPOV)	
B Nationale rassencatalogi	12	B Catalogues nationaux des variétés	
I Aanvragen om inschrijving in de nationale rassencatalogus	12	I Demandes d'inscription au catalogue national des variétés	
II Rasbenamingen	23	II Dénominations variétales	
1 Aanvragen om een rasbenaming	23	1 Demandes de dénomination variétale	
2 Goedkeuring van voorgestelde rasbenamingen	25	2 Approbation de dénominations variétales proposées	
III Intrekking van aanvragen	27	III Retrait de demandes	
IV Beslissingen	30	IV Décisions	
1 Inschrijvingen	30	1 Inscriptions	
2 Verlenging van inschrijvingen	-	2 Prolongation des inscriptions	
3 Afwijzing van de aanvraag	36	3 Rejet de la demande	
V Wijziging van de aanvrager, de mandataris of de instandhouder	40	V Modification du demandeur, du mandataire ou du mainteneur	
VI Geschrapte rassen	41	VI Variétés radiées	
VII Officiële bekendmakingen	43	VII Annonces officielles	

INHALT		CONTENT
Bekanntmachung	2	Announcement
A Sortenschutz	5	A Plant breeders' rights
I Anmeldungen zur Erteilung des Sortenschutzes	5	I Applications for a grant of plant breeders' right
II Sortenbezeichnungen	6	II Variety denominations
1 Anmeldungen von Sortenbezeichnungen	-	1 Notice of names proposed for plant varieties
2 Genehmigung angemeldeten Sortenbezeichnungen	6	2 Notice of names approved for plant varieties
III Zurücknahme von Anmeldungen	-	III Withdrawal of applications
IV Entscheidungen	-	IV Decisions
1 Erteilung des Sortenschutzes	-	1 Grant of plant breeders' rights
2 Zurückweisung von Anmeldungen	-	2 Rejection of applications
V Aenderung des Anmelders, Sortenschutzinhabers of oder Vertreters	7	V Change of the applicant, holder or agent
VI Beendigung des Schutzes	8	VI Termination of protection
VII Offizielle Bekanntmachungen	9	VII Official announcements
1 Offizielle Bekanntmachungen (Belgien)	9	1 Official announcements (Belgium)
2 Offizielle Bekanntmachungen (UPOV)	-	2 Official announcements (UPOV)
B Nationale Sortenlisten für landwirtschaftliche Arten und Gemüsearten	12	B National lists of varieties of agricultural and vegetable species
I Anmeldungen	12	I Applications
II Sortenbezeichnungen	23	II Variety denominations
1 Anmeldungen von Sortenbezeichnungen	23	1 Notice of names proposed for plant varieties
2 Genehmigung angemeldeten Sortenbezeichnungen	25	2 Notice of names approved for plant varieties
III Zurücknahme von Anmeldungen	27	III Withdrawal of applications
IV Entscheidungen	30	IV Decisions
1 Eintragungen	30	1 Registrations
2 Verlängerung von Eintragungen	-	2 Prolongation of applications
3 Zurückweisung von Anmeldungen	36	3 Rejection of applications
V Aenderung des Anmelders, Erhaltungszüchters oder Vertreters	40	V Change of the applicant, maintainer or agent
VI Gestrichene Sorten	41	VI Deleted varieties
VII Offizielle Bekanntmachungen	43	VII Official announcements



Dienst voor de Intellectuele Eigendom



Office de la Propriété Intellectuelle

A BESCHERMING VAN KWEEKPRODUKTEN PROTECTION DES OBTENTIONS VÉGÉTALES

I Aanvragen om bescherming - Demandes de protection

Ieder belanghebbende kan aan de Dienst voor de Intellectuele Eigendom zijn opmerkingen laten kennen betreffende het verlenen van het kwekerscertificaat voor de in dit bulletin vermelde rassen.

Deze opmerkingen dienen ingediend te worden binnen de drie maanden vanaf de datum van bekendmaking van het betrokken ras. Ze moeten bij ter post aangetekende brief of eventueel bij exploit van gerechtsdeurwaarder aan de Dienst overgemaakt worden samen met de inschrijvingsrechten, namelijk € 62.

Hij die opmerkingen gemaakt heeft, is gehouden alle inlichtingen, bescheiden, pootgoed of zaaizaad die voor het onderzoek nodig worden geacht, aan de Dienst voor te leggen.

Toute personne intéressée peut faire connaître à l'Office de la Propriété Intellectuelle ses observations relatives à la délivrance du certificat d'obtention pour les variétés mentionnées dans le présent bulletin.

Ces observations doivent être introduites dans le délai de trois mois à partir de la date de la publication relative à la variété concernée. Elles doivent être transmises à l'Office par lettre recommandée à la poste ou éventuellement par exploit d'huissier de justice et seront accompagnées de la redevance d'enregistrement, à savoir € 62.

La personne qui a présenté des observations est tenue de fournir à l'Office tous renseignements, documents, plants ou semences jugés nécessaires à l'examen.

II Rasbenamingen - Dénominations variétales

II.2 Goedkeuring van voorgestelde rasbenamingen Approbation de dénominations variétales proposées

Dossier N°	a) Aanvrager	<u>Vorige voorgestelde rasbenaming/</u>	Voorgestelde rasbenaming/
	b) Mandataris	Voorlopige referentie	Datum van goedkeuring
N° du dossier	a) Demandeur	<u>Dénomination proposée antérieurement/</u>	Dénomination proposée/
	b) Mandataire	Référence provisoire	Date de l'approbation

Rhododendron L. spec., Rhododendron, Azalea , Azalée, Rhododendron

90828	a) STRECK HARALD AUSSENLIEGEND 15 DE-63512 HAINBURG	-	DAVAO 01.02.2003
	b) DE WAELE LIEVEN MOSTSTRAAT 56 BE-9041 OOSTAKKER		
90829	a) RANNACKER KARSTEN ERIKENSTRASSE 47 DE-33334 GÜTERSLOH	-	FRANZISKA R. 01.02.2003
	b) DE WAELE LIEVEN MOSTSTRAAT 56 BE-9041 OOSTAKKER		
90830	a) KARL GLASER ALTE STRASSE 9 DE-64832 BABENHAUSEN	- 91RSR-3	MEGGY 01.02.2003
	b) DE WAELE LIEVEN MOSTSTRAAT 56 BE-9041 OOSTAKKER		

V Wijziging van de titularis, de aanvrager of de mandataris Modification du titulaire, du demandeur ou du mandataire

Certificaat N°/ Dossier N°/ Rasbenaming	Vorige	Nieuwe	Datum van de wijziging
N° du certificat/ N° du dossier/ Dénomination	Anciens	Nouveaux	Date de la modification
	a) Titularis/Aanvrager	a) Titularis/Aanvrager	
	b) Mandataris	b) Mandataris	
	a) Titulaire/Demandeur	a) Titulaire/Demandeur	
	b) Mandataire	b) Mandataire	

Malus domestica Borkh., Appel, Pomme

1247 90351 LIZZY	a) S.N.C. ELARIS AVENUE JEAN JOXE 75 FR-49100 ANGERS	a) S.N.C. ELARIS AVENUE JEAN JOXE 75 FR-49100 ANGERS	11.02.2003
	b) TAQUET CHAUSSEE DE LA HULPE 177 BTE 12 BE-1170 WATERMAAL-BOSVOORDE	b) VAN DEN BOUT & TEN HOOPEN WESTEINDE 58 D NL-2275 AG VOORBURG	
1587 90511 JTE G	a) SEMPRA PRAHA A.S., U TOPIREN 2 CZ-170 41 PRAAG 7	a) SEMPRA PRAHA A.S., U TOPIREN 2 CZ-170 41 PRAAG 7	17.02.2003
	b) TAQUET CHAUSSEE DE LA HULPE 177 BTE 12 BE-1170 WATERMAAL-BOSVOORDE	b) VAN DEN BOUT & T EN HOOPEN WESTEINDE 58 D NL-2275 AG VOORBURG	
1635 90509 DALIVAIR	a) S.N.C. ELARIS AVENUE JEAN JOXE 75 FR-49100 ANGERS	a) S.N.C. ELARIS AVENUE JEAN JOXE 75 FR-49100 ANGERS	11.02.2003
	b) TAQUET CHAUSSEE DE LA HULPE 177 BTE 12 BE-1170 WATERMAAL-BOSVOORDE	b) VAN DEN BOUT & TEN HOOPEN WESTEINDE 58 D NL-2275 AG VOORBURG	

Rhododendron L. spec., Rhododendron, Azalea , Azalée, Rhododendron

1588 90538 RHODUNTER 10	a) INKARHO PFLANZENVERTRIEB & C° OMORIKASTRASSE 6 A DE-26655 GIESSELHORST	a) INKARHO PFLANZENVERTRIEB OMORIKASTRASSE 6 A DE-26655 GIESSELHORST	24.02.2003
	b) OFFICE VAN MALDEREN SPRL BD.DE LA SAUVENIERE 85/043 BE-4000 LIEGE	b) DEUTSCHE SAATGUTGESELLSCHAFT PARRISIUSTRASSE 33 DE-12555 BERLIN	

A Bescherming van kweekproducten - Protection des obtentions végétales

V Wijziging van de titularis, de aanvrager of de mandataris- Modification du titulaire, du demandeur ou du mandataire

VI Einde van de bescherming - Fin de la protection

OPMERKING-REMARQUE

Er wordt met nadruk op gewezen dat, ondanks beëindiging van Belgisch kwekersrecht, in België op basis van het communautair kwekersrecht, nog rechten kunnen gelden.

De Raad adviseert daarom dringend het Mededelingenblad van het Communautair Bureau voor Plantenrassen te raadplegen, dan wel het Communautair Bureau om inlichtingen te vragen.

Nous attirons votre attention sur le fait que, nonobstant la fin de la protection sous la législation belge, des droits sont éventuellement encore valables en Belgique en vertu du droit d'obtention communautaire.

Veillez consulter à ce sujet le Bulletin officiel de l'Office Communautaire de Variétés Végétales, ou consulter l'Office Communautaire des Variétés Végétales.

Office Communautaire des Variétés Végétales
Communautair Bureau voor Plantenrassen
BP 2141 - F-49021 Angers Cedex 02
Tél : ++33 241.25.64.00 - Fax. : ++33 241.25.64.10
Internet : <http://www.cpvo.eu.int>
e-mail : cpvo@cpvo.eu.int

Certificaat N°	Titularis	Rasbenaming	Datum van het einde van de bescherming
N° du certificat	Titulaire	Dénomination	Date de la fin de la protection
<i>Fragaria L., Aardbei, Fraise</i>			
300	PLANT RESEARCH INTERNATIONAL B.V. DROEVENDAALSESTEEG 1 NL-6708 PB WAGENINGEN	ELSANTA	06.01.2003
<i>Rhododendron L. spec., Rhododendron, Azalea , Azalée, Rhododendron</i>			
860	WILLY STRECK AUSSENLIEGEND 15 DE-63512 HAINBURG	JANIQUE	04.12.2002
<i>Rosa L. spec., Roos, Rosier</i>			
305	G.L.M. VAN DE LAAK BROEKHUIZERWEG 46 NL-5973 NX LOTTUM	BLUE QUEEN	21.02.2003

VII Officiële bekendmakingen - Annonces officielles

VII.1 Officiële bekendmakingen (België) - Annonces officielles (Belgique)

Ten gevolge van de herstructurering van het Belgische Ministerie van Landbouw werd de bevoegdheid van het kwekersrecht naar de Dienst voor de Intellectuele Eigendom overgeheveld. De gegevens van de nieuwe Dienst, met het kwekersrecht belast, zijn:

Dienst voor de Intellectuele Eigendom
Mevr. Camille Vanslebrouck
Koning Albert II-laan 16
B-1000 Brussel
Tel : ++32 2 206.51.58
Fax : ++32 2 206.57.50
E-mail : camille.vanslebrouck@mineco.fgov.be

Suite à la restructuration du Ministère de l'Agriculture belge, la compétence du droit d'obtention végétale a été transférée à l'Office de la Propriété Intellectuelle. Les nouvelles coordonnées du Service chargé du droit d'obtention végétale sont désormais :

Office de la Propriété Intellectuelle
Mme Camille Vanslebrouck
North Gate III
Bd du Roi Albert II 16
B-1000 Bruxelles
Tél : ++32 2 206.51.58
Fax : ++32 2 206.57.50
E-mail : camille.vanslebrouck@mineco.fgov.be

Consequently to the restructuration of the Belgian Ministry of Agriculture, the competence of the Plant Breeder's right has been transferred to the Intellectual Property Office. The new office dealing with plant Breeder's Rights is now:

Intellectual Property Office
Mrs. Camille Vanslebrouck
North Gate III
Bd du Roi Albert II 16
B-1000 Brussels
Phone : ++32 2 206.51.58
Fax : ++32 2 206.57.50
E-mail : camille.vanslebrouck@mineco.fgov.be

RECHTEN TE BETALEN VOOR HET KWEKERSRECHT

Om het bedrag van de rechten te bepalen worden de plantensoorten in drie klassen ingedeeld.

Klas A : tarwe, gerst, haver, aardappel, suikerbiet;

Klas B : rogge, spelt, maïs, grassen, voedergewassen, oliehoudende planten en vezelgewassen, roos, anjer, chrysant, tulp, freesia, azalea, rhododendron, begonia, sla, tomaat, witloof, erwt, boon, wortel, schorseneer, bloemkool, ajuin, prei, selder;

Klas C : landbouwgewassen, uitgezonde² die onder klassen A en B, tuinbouwgewassen en sierplanten uitgezonderd die onder klas B, fruitbomen en fruitheesters, aardbei, sier- en bosbomen, sierheesters.

TE INNEN RECHTEN (EUR)	KLASSEN		
	A	B	C
I De neerlegging en de behandeling der aanvraag :			
a) Voor de neerlegging en inschrijving van de aanvraag	150	150	150
b) Voor het beroep op het recht van voorrang	50	50	50
c) Indien geen rasbenaming wordt voorgesteld bij de neerlegging van de aanvraag, maar wel afzonderlijk	50	50	50
d) Bij het voorstellen van een nieuwe benaming	50	50	50
e) Voor het rasonderzoek			
Voor de eerste onderzoeksperiode	445	345	250
Voor de tweede en elke volgende onderzoeksperiode	295	225	150
II Het behoud van de geldigheid van het kwekersrecht :			
a) Jaarlijkse rechten :			
Eerste jaar	75	75	75
Tweede jaar	150	125	100
Derde jaar	225	175	125
Vierde jaar	295	225	150
Vijfde tot vijftiengste jaar	370	275	175
b) Bijkomend recht in geval van betaling van achterstallig jaarlijks recht (in % van het betrokken jaarlijks recht)	20 %	20 %	20 %
III Bij aflevering en inschrijving in rassenregister van :			
a) Licenties, per neerlegging	62	62	62
b) Dwanglicenties	62	62	62
IV Bij inschrijving in rassenregister van :			
a) Verzaking aan kwekersrecht	62	62	62
b) Overdracht van kwekersrecht	62	62	62
V Bij aflevering van :			
a) Afschrift van inschrijving in het rassenregister	37	37	37
b) Afschrift van de aanvraag om een kwekerscertificaat	37	37	37
c) Getuigschrift dat er geen inschrijving bestaat	37	37	37
VI Bij alle andere inschrijvingen of schrapping in het register der aanvragen of in het rassenregister, per vermelding	62	62	62

REDEVANCES À PAYER POUR LE DROIT D'OBTENTION VÉGÉTALE

Pour déterminer le montant des redevances, les espèces végétales sont réparties en trois classes.

Classe A : blé, orge, avoine, pomme de terre, betterave sucrière;

Classe B : seigle, épeautre, maïs, graminées, plantes fourragères, plantes oléagineuses et plantes à fibres, rosier, oeillet, chrysanthème, tulipe, freesia, azalée, rhododendron, bégonia, laitue, tomate, chicorée- witloof, pois, haricot, carotte, scorsonère, chou-fleur, oignon, poireau, céleri;

Classe C : les plantes agricoles exceptées celles mentionnées à la classe A et B, les plantes horticoles et les plantes ornementales exceptées celles mentionnées à la classe B, arbres et arbustes fruitiers, fraisier, arbres ornementaux et forestiers, arbustes ornementaux.

REDEVANCES A PERCEVOIR (EUR)	CLASSES		
	A	B	C
I Dépôt et instruction de la demande :			
a) Pour le dépôt et l'inscription de la demande	150	150	150
b) Pour la revendication du droit de priorité	50	50	50
c) Lorsqu'une dénomination variétale n'est pas proposée en même temps que le dépôt de la demande	50	50	50
d) Lorsqu'une nouvelle dénomination est proposée	50	50	50
e) Pour l'examen de la variété			
Pour la première période d'examen	445	345	250
Pour la deuxième période et chaque période suivante d'examen	295	225	150
II Maintien de la validité du droit d'obtention :			
a) Redevances annuelles :			
Première année	75	75	75
Deuxième année	150	125	100
Troisième année	225	175	125
Quatrième année	295	225	150
Cinquième à vingt-cinquième année	370	275	175
b) Redevance supplémentaire dans le cas d'une redevance annuelle non payée à la date de l'échéance (en % de la redevance annuelle concernée)	20 %	20 %	20 %
III Délivrance et inscription dans le registre des variétés de :			
a) Licences, par dépôt	62	62	62
b) Licences obligatoires	62	62	62
IV Inscription dans le registre des variétés :			
a) Renonciation au droit d'obtention	62	62	62
b) Cession du droit d'obtention	62	62	62
V Délivrance de :			
a) Copie des inscriptions dans le registre des variétés	37	37	37
b) Copie de la demande de certificat d'obtention végétale	37	37	37
c) Attestation qu'il n'existe pas d'inscription	37	37	37
VI Toute autre inscription ou radiation dans le registre des demandes ou le registre des variétés, par annotation	62	62	62



Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap
Bestuur Kwaliteit Landbouwproductie
Dienst Normering en Controle Plantaardige Productie



Ministère de la Région Wallonne
Division de la Recherche, du Développement et de la Qualité
Direction de la Qualité des Produits

B NATIONALE RASENCATALOGI CATALOGUES NATIONAUX DES VARIETES

Les numéros avec un **RW** sont gérés par la **Région Wallonne**, les numéros avec un **VG** par la région flamande;
De nummers met **VG** zijn beheerd door door het **Vlaams Gewest**, de nummers met **RW** door het Waals Gewest.

I Aanvragen om inschrijving in de nationale rassencatalogus Demandes d'inscription au catalogue national des variétés

Dossier N°	a) Aanvrager	<u>Voorgestelde rasbenaming/</u>	Datum van de aanvraag
	b) Mandataris	Voorlopige referentie	
N° du dossier	a) Demandeur	<u>Dénomination proposée/</u>	Date de la demande
	b) Mandataire	Référence provisoire	

Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. altissima DOELL, Suikerbiet, Betterav e sucrière

1266	VG	a) SES EUROPE N.V./S.A. INDUSTRIEPARK, SOLDATENPLEIN Z 2 - 15 BE-3300 TIENEN	<u>PURSAN</u> S 2060	02.01.2003
		b)		
1267	VG	a) DANISCO A / S MARIBO SEED HOJBYGARDVEJ 14 P.O. BOX 29 DK-4960 HOLEBY	- DS 2055	13.02.2003
		b) CLOVIS MATTON N.V. KAAISTRAAT 5 BE-8581 KERKHOVE		
1268	VG	a) DANISCO A / S MARIBO SEED HOJBYGARDVEJ 14 P.O. BOX 29 DK-4960 HOLEBY	- DS 2050	13.02.2003
		b) CLOVIS MATTON N.V. KAAISTRAAT 5 BE-8581 KERKHOVE		
1271	VG	a) SES EUROPE N.V./S.A. INDUSTRIEPARK, SOLDATENPLEIN Z 2 - 15 BE-3300 TIENEN	- S 2201	02.01.2003
		b)		

B Nationale rassencatalogi - Catalogues nationaux des variétés

I Aanvragen om inschrijving in de nationale rassencatalogus - Demandes d'inscription au catalogue national des variétés

Dossier N°	a) Aanvrager	<u>Voorgestelde rasbenaming/</u>	Datum van de aanvraag
	b) Mandataris	Voorlopige referentie	
N° du dossier	a) Demandeur	<u>Dénomination proposée/</u>	Date de la demande
	b) Mandataire	Référence provisoire	
1272 VG	a) SES EUROPE N.V./S.A. INDUSTRIEPARK, SOLDATENPLEIN Z 2 - 15 BE-3300 TIENEN	- S 2203	02.01.2003
	b)		
1273 VG	a) SES EUROPE N.V./S.A. INDUSTRIEPARK, SOLDATENPLEIN Z 2 - 15 BE-3300 TIENEN	- S 2204	02.01.2003
	b)		
1275 VG	a) LION SEEDS LIMITED - BUSH JOHNSONS RESEARCH STAT. WOODHAM MORTIMER GB-CM9 6SN MALDON ESSEX	- L 0203	14.02.2003
	b) COLSON & CO N.V. OPITTERKIEZEL 87A BE-3960 BREE		
1276 VG	a) LION SEEDS LIMITED - BUSH JOHNSONS RESEARCH STAT. WOODHAM MORTIMER GB-CM9 6SN MALDON ESSEX	- L 0201	14.02.2003
	b) COLSON & CO N.V. OPITTERKIEZEL 87A BE-3960 BREE		
1277 VG	a) KUHN & CO INTERNATIONAL B.V. PETER VINELLOOLAAN 20 NL-4611 AN BERGEN OP ZOOM	- MK 2202	24.12.2002
	b) WAUTERS S.P.R.L. DOMAINE DE LA MALADRERIE 13 BE-5650 WALCOURT		
1278 VG	a) KUHN & CO INTERNATIONAL B.V. PETER VINELLOOLAAN 20 NL-4611 AN BERGEN OP ZOOM	- MK 2201	24.12.2002
	b) WAUTERS S.P.R.L. DOMAINE DE LA MALADRERIE 13 BE-5650 WALCOURT		
1279 VG	a) KWS KLEINWANZLEBENER SAATZUCHT A.G. POSTFACH 1463 DE-37555 EINBECK	- 2R16	25.02.2003
	b) KWS SAAT AG C/O LEGRAND S. BP 10 BE-1300 WAVRE		
1281 VG	a) SES EUROPE N.V./S.A. INDUSTRIEPARK, SOLDATENPLEIN Z 2 - 15 BE-3300 TIENEN	<u>GUEPARD</u> S 963	02.01.2003
	b)		

B Nationale rassencatalogi - Catalogues nationaux des variétés

I Aanvragen om inschrijving in de nationale rassencatalogus - Demandes d'inscription au catalogue national des variétés

Dossier N°	a) Aanvrager	<u>Voorgestelde rasbenaming/</u>	Datum van de aanvraag
	b) Mandataris	Voorlopige referentie	
N° du dossier	a) Demandeur	<u>Dénomination proposée/</u>	Date de la demande
	b) Mandataire	Référence provisoire	
1282 VG	a) DANISCO A / S MARIBO SEED HOJBYGARDVEJ 14 P.O. BOX 29 DK-4960 HOLEBY	- DS 8027	13.02.2003
	b) CLOVIS MATTON N.V. KAAISTRAAT 5 BE-8581 KERKHOVE		
1283 VG	a) KUHN & CO INTERNATIONAL B.V. PETER VINELOOLAAN 20 NL-4611 AN BERGEN OP ZOOM	<u>GAVROCHE</u> MK 2010	24.12.2002
	b) WAUTERS S.P.R.L. DOMAINE DE LA MALADRERIE 13 BE-5650 WALCOURT		
1285 RW	a) KWS KLEINWANZLEBENER SAATZUCHT A.G. POSTFACH 1463 DE-37555 EINBECK	- 2S22	14.01.2003
	b) KWS SAAT AG C/O LEGRAND S. BP 10 BE-1300 WAVRE		
1286 RW	a) KWS KLEINWANZLEBENER SAATZUCHT A.G. POSTFACH 1463 DE-37555 EINBECK	- 2S25	14.01.2003
	b) KWS SAAT AG C/O LEGRAND S. BP 10 BE-1300 WAVRE		
1287 RW	a) KWS KLEINWANZLEBENER SAATZUCHT A.G. POSTFACH 1463 DE-37555 EINBECK	- 2S26	14.01.2003
	b) KWS SAAT AG C/O LEGRAND S. BP 10 BE-1300 WAVRE		
1288 RW	a) KWS KLEINWANZLEBENER SAATZUCHT A.G. POSTFACH 1463 DE-37555 EINBECK	- 2S27	14.01.2003
	b) KWS SAAT AG C/O LEGRAND S. BP 10 BE-1300 WAVRE		
1289 RW	a) KWS KLEINWANZLEBENER SAATZUCHT A.G. POSTFACH 1463 DE-37555 EINBECK	- 2S28	14.01.2003
	b) KWS SAAT AG C/O LEGRAND S. BP 10 BE-1300 WAVRE		
1290 RW	a) KWS KLEINWANZLEBENER SAATZUCHT A.G. POSTFACH 1463 DE-37555 EINBECK	- 2S30	14.01.2003
	b) KWS SAAT AG C/O LEGRAND S. BP 10 BE-1300 WAVRE		

B Nationale rassencatalogi - Catalogues nationaux des variétés

I Aanvragen om inschrijving in de nationale rassencatalogus - Demandes d'inscription au catalogue national des variétés

Dossier N°		a) Aanvrager	<u>Voorgestelde rasbenaming/</u>	Datum van de aanvraag
		b) Mandataris	Voorlopige referentie	
N° du dossier		a) Demandeur	<u>Dénomination proposée/</u>	Date de la demande
		b) Mandataire	Référence provisoire	
1291	RW	a) KWS KLEINWANZLEBENER SAATZUCHT A.G. POSTFACH 1463 DE-37555 EINBECK	- 2S31	14.01.2003
		b) KWS SAAT AG C/O LEGRAND S. BP 10 BE-1300 WAVRE		
1292	RW	a) KWS KLEINWANZLEBENER SAATZUCHT A.G. POSTFACH 1463 DE-37555 EINBECK	- 2R29	14.01.2003
		b) KWS SAAT AG C/O LEGRAND S. BP 10 BE-1300 WAVRE		
1293	RW	a) KWS KLEINWANZLEBENER SAATZUCHT A.G. POSTFACH 1463 DE-37555 EINBECK	- 2R32	14.01.2003
		b) KWS SAAT AG C/O LEGRAND S. BP 10 BE-1300 WAVRE		
1294	RW	a) KWS KLEINWANZLEBENER SAATZUCHT A.G. POSTFACH 1463 DE-37555 EINBECK	- 2R33	14.01.2003
		b) KWS SAAT AG C/O LEGRAND S. BP 10 BE-1300 WAVRE		
1295	RW	a) KWS KLEINWANZLEBENER SAATZUCHT A.G. POSTFACH 1463 DE-37555 EINBECK	- 2R34	14.01.2003
		b) KWS SAAT AG C/O LEGRAND S. BP 10 BE-1300 WAVRE		
1297	RW	a) AGROSEM 4 RUE DE L'EGLISE FR-60190 SACY LE PETIT	- A0039	23.01.2003
		b) SCAM PARC INDUSTRIEL 16 BE-5300 SEILLES		
1298	RW	a) AGROSEM 4 RUE DE L'EGLISE FR-60190 SACY LE PETIT	- A0044	23.01.2003
		b) SCAM PARC INDUSTRIEL 16 BE-5300 SEILLES		
1299	RW	a) AGROSEM 4 RUE DE L'EGLISE FR-60190 SACY LE PETIT	- A9049	23.01.2003
		b) SCAM PARC INDUSTRIEL 16 BE-5300 SEILLES		

B Nationale rassencatalogi - Catalogues nationaux des variétés

I Aanvragen om inschrijving in de nationale rassencatalogus - Demandes d'inscription au catalogue national des variétés

Dossier N°	a) Aanvrager	<u>Voorgestelde rasbenaming/</u>	Datum van de aanvraag
	b) Mandataris	Voorlopige referentie	
N° du dossier	a) Demandeur	<u>Dénomination proposée/</u>	Date de la demande
	b) Mandataire	Référence provisoire	

Linum usitatissimum L., Vlas, Lin

64020	VG	a) CEBECO SEEDS B.V. VIJFHOEVENLAAN 4 POSTBUS 10000 NL-5250 GA VLIJMEN	- Cebeco 0101	05.02.2003
		b) BRAET N.V. KANAALWEG 13 BE-8710 OOIGEM		

Lolium perenne L., Engels raigras, Ray-grass anglais

18122	VG	a) DEPARTEMENT VOOR PLANTENGENETICA EN VEREDELING CARITASSTRAAT 21 BE-9090 MELLE	<u>OLANO</u> RvP 71245	20.01.2003
		b)		

Solanum tuberosum L. , Aardappel, Pomme de terre

81031	VG	a) BINST BREEDING & SELECTION N.V. COKERIESTRAAT 20 BE-1850 GRIMBERGEN	<u>CARLOS</u> TE 96.20.12	05.02.2003
		b)		

Zea mays L., Maïs, Maïs

80713	VG	a) KWS KLEINWANZLEBENER SAATZUCHT A.G. POSTFACH 1463 DE-37555 EINBECK	- KX A3131	03.02.2003
		b) KWS BENELUX HULSTBAAN 266 - POSTBUS 2 BE-9112 SINAAI		
80714	VG	a) EURALIS SEMENCES AVENUE GASTON PHOEBUS FR-64230 LESCAR	- EGZ 3101	17.01.2003
		b) CLOVIS MATTON N.V. KAAISTRAAT 5 BE-8581 KERKHOVE		
80715	VG	a) EURALIS SEMENCES AVENUE GASTON PHOEBUS FR-64230 LESCAR	- EGZ 2209	24.01.2003
		b) EURALIS GENETIQUE 117 AVENUE VENDOME FR-41000 BLOIS		
80716	VG	a) EURALIS SEMENCES AVENUE GASTON PHOEBUS FR-64230 LESCAR	- EGZ 3107	24.01.2003
		b) EURALIS GENETIQUE 117 AVENUE VENDOME FR-41000 BLOIS		

B Nationale rassencatalogi - Catalogues nationaux des variétés

I Aanvragen om inschrijving in de nationale rassencatalogus - Demandes d'inscription au catalogue national des variétés

Dossier N°		a) Aanvrager	<u>Voorgestelde rasbenaming/</u>	Datum van de aanvraag
		b) Mandataris	Voorlopige referentie	
N° du dossier		a) Demandeur	<u>Dénomination proposée/</u>	Date de la demande
		b) Mandataire	Référence provisoire	
80717	VG	a) KWS KLEINWANZLEBENER SAATZUCHT A.G. POSTFACH 1463 DE-37555 EINBECK	- KX 2314	03.02.2003
		b) KWS BENELUX HULSTBAAN 266 - POSTBUS 2 BE-9112 SINAAI		
80718	VG	a) KWS KLEINWANZLEBENER SAATZUCHT A.G. POSTFACH 1463 DE-37555 EINBECK	- KX 2315	03.02.2003
		b) KWS BENELUX HULSTBAAN 266 - POSTBUS 2 BE-9112 SINAAI		
80719	VG	a) APZ ANHALTISCHE PFLANZENZUCHT GMBH STRENFELDER ALLEE 23 DE-06406 BERNBURG/STRENFELD	- KX 2020	03.02.2003
		b) KWS BENELUX HULSTBAAN 266 - POSTBUS 2 BE-9112 SINAAI		
80720	VG	a) KWS KLEINWANZLEBENER SAATZUCHT A.G. POSTFACH 1463 DE-37555 EINBECK	- KX 2318	03.02.2003
		b) KWS BENELUX HULSTBAAN 266 - POSTBUS 2 BE-9112 SINAAI		
80721	VG	a) LIMAGRAIN GENETICS SA B.P. 115 FR-63203 RIOM CEDEX	- LZM 152/47	11.02.2003
		b) BSC N.V./S.A. KARREWEGSTRAAT 138 BE-9800 DEINZE		
80722	VG	a) LIMAGRAIN GENETICS SA B.P. 115 FR-63203 RIOM CEDEX	- LZM 152/17	11.02.2003
		b) BSC N.V./S.A. KARREWEGSTRAAT 138 BE-9800 DEINZE		
80723	VG	a) LIMAGRAIN GENETICS SA B.P. 115 FR-63203 RIOM CEDEX	- LZM 252/33	11.02.2003
		b) BSC N.V./S.A. KARREWEGSTRAAT 138 BE-9800 DEINZE		
80724	VG	a) ADVANTA SEEDS B.V. VAN DER HAVE WEG 2 POSTBUS 1 NL-4410 AA RILLAND	- ADV 2650	14.02.2003
		b) ADVANTA BELGIUM INDUSTRIEPARK, SOLDATENPLEIN Z 2, 15 BE-3300 TIENEN		

B Nationale rassencatalogi - Catalogues nationaux des variétés

I Aanvragen om inschrijving in de nationale rassencatalogus - Demandes d'inscription au catalogue national des variétés

Dossier N°	a) Aanvrager	<u>Voorgestelde rasbenaming/</u>	Datum van de aanvraag	
	b) Mandataris	Voorlopige referentie		
N° du dossier	a) Demandeur	<u>Dénomination proposée/</u>	Date de la demande	
	b) Mandataire	Référence provisoire		
80725	VG	a) LIMAGRAIN GENETICS SA B.P. 115 FR-63203 RIOM CEDEX	- LZM 252/55	11.02.2003
		b) BSC N.V./S.A. KARREWEGSTRAAT 138 BE-9800 DEINZE		
80727	VG	a) ADVANTA SEEDS B.V. VAN DER HAVE WEG 2 POSTBUS 1 NL-4410 AA RILLAND	- ADV 2062	14.02.2003
		b) ADVANTA BELGIUM INDUSTRIEPARK, SOLDATENPLEIN Z 2, 15 BE-3300 TIENEN		
80729	VG	a) ADVANTA SEEDS B.V. VAN DER HAVE WEG 2 POSTBUS 1 NL-4410 AA RILLAND	- ADV 2073	14.02.2003
		b) ADVANTA BELGIUM INDUSTRIEPARK, SOLDATENPLEIN Z 2, 15 BE-3300 TIENEN		
80730	VG	a) ADVANTA SEEDS B.V. VAN DER HAVE WEG 2 POSTBUS 1 NL-4410 AA RILLAND	- ADV 2075	14.02.2003
		b) ADVANTA BELGIUM INDUSTRIEPARK, SOLDATENPLEIN Z 2, 15 BE-3300 TIENEN		
80731	VG	a) ADVANTA SEEDS B.V. VAN DER HAVE WEG 2 POSTBUS 1 NL-4410 AA RILLAND	- ADV 2082	14.02.2003
		b) ADVANTA BELGIUM INDUSTRIEPARK, SOLDATENPLEIN Z 2, 15 BE-3300 TIENEN		
80732	VG	a) ADVANTA SEEDS B.V. VAN DER HAVE WEG 2 POSTBUS 1 NL-4410 AA RILLAND	- ADV 2628	14.02.2003
		b) ADVANTA BELGIUM INDUSTRIEPARK, SOLDATENPLEIN Z 2, 15 BE-3300 TIENEN		
80733	VG	a) ADVANTA SEEDS B.V. VAN DER HAVE WEG 2 POSTBUS 1 NL-4410 AA RILLAND	- ADV 1467	14.02.2003
		b) ADVANTA BELGIUM INDUSTRIEPARK, SOLDATENPLEIN Z 2, 15 BE-3300 TIENEN		
80734	VG	a) ADVANTA SEEDS B.V. VAN DER HAVE WEG 2 POSTBUS 1 NL-4410 AA RILLAND	- ADV 2240	14.02.2003
		b) ADVANTA BELGIUM INDUSTRIEPARK, SOLDATENPLEIN Z 2, 15 BE-3300 TIENEN		

B Nationale rassencatalogi - Catalogues nationaux des variétés

I Aanvragen om inschrijving in de nationale rassencatalogus - Demandes d'inscription au catalogue national des variétés

Dossier N°		a) Aanvrager	<u>Voorgestelde rasbenaming/</u>	Datum van de aanvraag
		b) Mandataris	Voorlopige referentie	
N° du dossier		a) Demandeur	<u>Dénomination proposée/</u>	Date de la demande
		b) Mandataire	Référence provisoire	
80735	VG	a) ADVANTA SEEDS B.V. VAN DER HAVE WEG 2 POSTBUS 1 NL-4410 AA RILLAND	- ADV 1073	14.02.2003
		b) ADVANTA BELGIUM INDUSTRIEPARK, SOLDATENPLEIN Z 2, 15 BE-3300 TIENEN		
80736	VG	a) KWS KLEINWANZLEBENER SAATZUCHT A.G. POSTFACH 1463 DE-37555 EINBECK	- KX A3136	03.02.2003
		b) KWS BENELUX HULSTBAAN 266 - POSTBUS 2 BE-9112 SINAAI		
80738	VG	a) KWS KLEINWANZLEBENER SAATZUCHT A.G. POSTFACH 1463 DE-37555 EINBECK	- KX 2139	03.02.2003
		b) KWS BENELUX HULSTBAAN 266 - POSTBUS 2 BE-9112 SINAAI		
80739	VG	a) PIONEER HI-BRED SWITZERLAND S.A. VIA CANTONALE/GALLERIA 3 CH-6928 MANNO	- X0752H	10.01.2003
		b) PIONEER HI-BRED NORTHERN EUROPE KAREL DE BACKERSTRAAT 49 BE-2620 HEMIKSEM		
80740	VG	a) KWS KLEINWANZLEBENER SAATZUCHT A.G. POSTFACH 1463 DE-37555 EINBECK	- KX A3123	03.02.2003
		b) KWS BENELUX HULSTBAAN 266 - POSTBUS 2 BE-9112 SINAAI		
80741	VG	a) KWS KLEINWANZLEBENER SAATZUCHT A.G. POSTFACH 1463 DE-37555 EINBECK	- KX 2347	03.02.2003
		b) KWS BENELUX HULSTBAAN 266 - POSTBUS 2 BE-9112 SINAAI		
80742	VG	a) APZ ANHALTISCHE PFLANZENZUCHT GMBH STRENFELDER ALLEE 23 DE-06406 BERNBURG/STRENFELD	- KX 2030	03.02.2003
		b) KWS BENELUX HULSTBAAN 266 - POSTBUS 2 BE-9112 SINAAI		
80743	VG	a) S.D.M.E. - SOCIETE DES MAIS EUROPEENS RUE DE LA GALETTE 420 FR-60710 CHEVRIERES	- KX 2112	03.02.2003
		b) KWS BENELUX HULSTBAAN 266 - POSTBUS 2 BE-9112 SINAAI		

B Nationale rassencatalogi - Catalogues nationaux des variétés

I Aanvragen om inschrijving in de nationale rassencatalogus - Demandes d'inscription au catalogue national des variétés

Dossier N°		a) Aanvrager	<u>Voorgestelde rasbenaming/</u>	Datum van de aanvraag
		b) Mandataris	Voorlopige referentie	
N° du dossier		a) Demandeur	<u>Dénomination proposée/</u>	Date de la demande
		b) Mandataire	Référence provisoire	
80744	VG	a) PHILIP SEEDS N.V. KRUISSTRAAT 17 BE-8581 KERKHOVE	- PS 0228	21.01.2003
		b)		
80745	VG	a) PHILIP SEEDS N.V. KRUISSTRAAT 17 BE-8581 KERKHOVE	- PS 0223	21.01.2003
		b)		
80746	VG	a) LIMAGRAIN GENETICS SA B.P. 115 FR-63203 RIOM CEDEX	- ANJOU 5216	15.01.2003
		b) AVEVE N.V. MINDERBROEDERSSTRAAT 8 BE-3000 LEUVEN		
80747	VG	a) SYNGENTA SEEDS S.A.S. CHEMIN DE L'HOBIT 12, B.P. 27 FR-31790 SAINT-SAUVEUR	- NX1412	06.02.2003
		b)		
80748	VG	a) SYNGENTA SEEDS S.A.S. CHEMIN DE L'HOBIT 12, B.P. 27 FR-31790 SAINT-SAUVEUR	- NX1452	06.02.2003
		b)		
80749	VG	a) SYNGENTA SEEDS S.A.S. CHEMIN DE L'HOBIT 12, B.P. 27 FR-31790 SAINT-SAUVEUR	- NX1462	06.02.2003
		b)		
80750	VG	a) SYNGENTA SEEDS S.A.S. CHEMIN DE L'HOBIT 12, B.P. 27 FR-31790 SAINT-SAUVEUR	- NX1711	06.02.2003
		b)		
80751	VG	a) SYNGENTA SEEDS S.A.S. CHEMIN DE L'HOBIT 12, B.P. 27 FR-31790 SAINT-SAUVEUR	<u>ESTRAFORT</u> NX0741	06.02.2003
		b)		
80752	VG	a) SYNGENTA SEEDS S.A.S. CHEMIN DE L'HOBIT 12, B.P. 27 FR-31790 SAINT-SAUVEUR	- NX0702	06.02.2003
		b)		

B Nationale rassencatalogi - Catalogues nationaux des variétés

I Aanvragen om inschrijving in de nationale rassencatalogus - Demandes d'inscription au catalogue national des variétés

Dossier N°	a) Aanvrager	<u>Voorgestelde rasbenaming/</u>	Datum van de aanvraag
N° du dossier	a) Demandeur	<u>Dénomination proposée/</u>	Date de la demande
	b) Mandataris	Voorlopige referentie	
	b) Mandataire	Référence provisoire	
80753	VG a) SYNGENTA SEEDS S.A.S. CHEMIN DE L'HOBIT 12, B.P. 27 FR-31790 SAINT-SAUVEUR	- NX0732	06.02.2003
	b)		
80754	VG a) SYNGENTA SEEDS S.A.S. CHEMIN DE L'HOBIT 12, B.P. 27 FR-31790 SAINT-SAUVEUR	- NX0712	06.02.2003
	b)		
80755	VG a) DUO MAIZE B.V. BEATRIXSTRAAT 10 NL-7596 KZ ROSSUM	- Duo 6502	29.01.2003
	b) ERAUW-JACQUERY S.A. RUE CORNEFIN 44-46 BE-7600 PERUWELZ		
80756	VG a) LIMAGRAIN GENETICS SA B.P. 115 FR-63203 RIOM CEDEX	- ANJOU 5243	15.01.2003
	b) AVEVE N.V. MINDERBROEDERSSTRAAT 8 BE-3000 LEUVEN		
80757	VG a) LIMAGRAIN GENETICS SA B.P. 115 FR-63203 RIOM CEDEX	- ANJOU 5268	15.01.2003
	b) AVEVE N.V. MINDERBROEDERSSTRAAT 8 BE-3000 LEUVEN		
80758	VG a) PIONEER HI-BRED SWITZERLAND S.A. VIA CANTONALE/GALLERIA 3 CH-6928 MANNO	- X0852Y	10.01.2003
	b) PIONEER HI-BRED NORTHERN EUROPE. KAREL DE BACKERSTRAAT 49 BE-2620 HEMIKSEM		
80759	VG a) J.C.ROBINSON SEEDS HOLDING B.V. POSTBUS 56 NL-6590 AB GENNEP	- GH3104	17.02.2003
	b)		
80760	VG a) PIONEER HI-BRED SWITZERLAND S.A. VIA CANTONALE/GALLERIA 3 CH-6928 MANNO	- X0871M	10.01.2003
	b) PIONEER HI-BRED NORTHERN EUROPE KAREL DE BACKERSTRAAT 49 BE-2620 HEMIKSEM		

B Nationale rassencatalogi - Catalogues nationaux des variétés

I Aanvragen om inschrijving in de nationale rassencatalogus - Demandes d'inscription au catalogue national des variétés

Dossier N°	a) Aanvrager	<u>Voorgestelde rasbenaming/</u>	Datum van de aanvraag	
	b) Mandataris	Voorlopige referentie		
N° du dossier	a) Demandeur	<u>Dénomination proposée/</u>	Date de la demande	
	b) Mandataire	Référence provisoire		
80761	VG	a) PIONEER HI-BRED SWITZERLAND S.A. VIA CANTONALE/GALLERIA 3 CH-6928 MANNO	- X0762H	10.01.2003
		b) PIONEER HI-BRED NORTHERN EUROPE KAREL DE BACKERSTRAAT 49 BE-2620 HEMIKSEM		
80763	VG	a) PIONEER HI-BRED SWITZERLAND VIA CANTONALE/GALLERIA 3 CH-6928 MANNO	- X0832D	10.01.2003
		b) PIONEER HI-BRED NORTHERN EUROPE KAREL DE BACKERSTRAAT 49 BE-2620 HEMIKSEM		
80766	VG	a) J.C.ROBINSON SEEDS HOLDING B.V. POSTBUS 56 NL-6590 AB GENNEP	- GH3105	17.02.2003
		b)		
80767	VG	a) J.C.ROBINSON SEEDS HOLDING B.V. POSTBUS 56 NL-6590 AB GENNEP	- GH3202	17.02.2003
		b)		
80768	VG	a) PIONEER HI-BRED SWITZERLAND S.A. VIA CANTONALE/GALLERIA 3 CH-6928 MANNO	- X0762F	10.01.2003
		b) PIONEER HI-BRED NORTHERN EUROPE KAREL DE BACKERSTRAAT 49 BE-2620 HEMIKSEM		
80769	VG	a) J.C.ROBINSON SEEDS HOLDING B.V. POSTBUS 56 NL-6590 AB GENNEP	- GH3102	17.02.2003
		b) J.C.ROBINSON SEEDS HOLDING B.V.		

B Nationale rassencatalogi - Catalogues nationaux des variétés

I Aanvragen om inschrijving in de nationale rassencatalogus - Demandes d'inscription au catalogue national des variétés

II Rasbenamingen - Dénominations variétales

II.1 Aanvragen om een rasbenaming - Demandes de dénomination variétale

De bemerkings betreffende de benaming dienen ingediend te worden binnen de twee maanden vanaf de datum van bekendmaking.

Les observations relatives à la dénomination doivent être introduites dans un délai de deux mois à partir de la date de la publication.

Een "(C)" achter de rasbenaming betekent dat ze een codenaam is volgens de verordening (EG) Nr.930/2000 van de Commissie van 4 mei 2000 tot vaststelling van nadere bepalingen betreffende de geschiktheid van rasbenamingen voor landbouw- en groentegewassen.

Un "(C)" après la dénomination variétale signifie qu'il s'agit d'un code au sens du Règlement (CE) N°930/2000 de la Commission du 4 mai 2000 établissant des modalités d'application concernant l'éligibilité des dénominations variétales des espèces de plantes agricoles et des espèces de légumes.

Dossier N°	a) Aanvrager	<u>Vorige voorgestelde rasbenaming/</u>	Voorgestelde rasbenaming/
	b) Mandataris	Voorlopige referentie	Datum
N° du dossier	a) Demandeur	<u>Dénomination proposée antérieurement/</u>	Dénomination proposée/
	b) Mandataire	Référence provisoire	Date

Allium porrum L., Prei, Poireau

95009	VG	a) MAES ROGER N.V. 'T HOGE 61 BE-8500 KORTRIJK	- F.M.-2002	MIRA 31.01.2003
		b)		

Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. altissima DOELL, Suikerbiet, Betterave sucrière

1223	VG	a) SES EUROPE N.V./S.A. INDUSTRIEPARK, SOLDATENPLEIN Z 2 - 15 BE-3300 TIENEN	<u>QUANTUM</u> S 2100	SAFARI 07.02.2003
		b)		
1266	VG	a) SES EUROPE N.V./S.A. INDUSTRIEPARK, SOLDATENPLEIN Z 2 - 15 BE-3300 TIENEN	- S 2060	PURSAN 02.01.2003
		b)		
1281	VG	a) SES EUROPE N.V./S.A. INDUSTRIEPARK, SOLDATENPLEIN Z 2 - 15 BE-3300 TIENEN	- S 963	GUEPARD 02.01.2003
		b)		
1283	VG	a) KUHN & CO INTERNATIONAL B.V. PETER VINELOOLAAN 20 NL-4611 AN BERGEN OP ZOOM	- MK 2010	GAVROCHE 24.12.2002
		b) WAUTERS S.P.R.L. DOMAINE DE LA MALADRERIE 13 BE-5650 WALCOURT		

Dossier N°	a) Aanvrager	<u>Vorige voorgestelde rasbenaming/</u>	Voorgestelde rasbenaming/
	b) Mandataris	Voorlopige referentie	Datum
N° du dossier	a) Demandeur	<u>Dénomination proposée antérieurement/</u>	Dénomination proposée/
	b) Mandataire	Référence provisoire	Date

***Solanum tuberosum L.* , Aardappel, Pomme de terre**

81031	VG	a) BINST BREEDING & SELECTION N.V. COKERIESTRAAT 20 BE-1850 GRIMBERGEN	- TE 96.20.12	CARLOS 05.02.2003
		b)		

***Triticum aestivum L. emend Fiori et Paol.*, Zachte tarwe, Blé tendre**

77180	RW	a) JORION V. & FILS S.A. RUE DU VICINAL 19 BE-7911 FRASNES-BUISSENAL	<u>NARVAL</u> K 255-2	YVAL 18.02.2003
		b)		
77203	VG	a) CLOVIS MATTON N.V. KAAISTRAAT 5 BE-8581 KERKHOVE	- CM 0232	TANGO 24.02.2003
		b)		
77204	VG	a) CLOVIS MATTON N.V. KAAISTRAAT 5 BE-8581 KERKHOVE	- CM 1038	SANTOS 24.02.2003
		b)		
77211	VG	a) LOCHOW - PETKUS F., G.M.B.H. POSTFACH 1197 DE-29296 BERGEN	- LP 737.1.98	ANTHUS 20.02.2003
		b) AVEVE N.V. MINDERBROEDERSSTRAAT 8 BE-3000 LEUVEN		

***Zea mays L.*, Maïs, Maïs**

80561	VG	a) MONSANTO S.A.S. EUROPARC DU CHENE FR-69673 BRON CEDEX	- MEB 270	DKC3432 (C) 27.01.2003
		b) MONSANTO BENELUX TERVURENLAAN 270-272 BE-1150 SINT-PIETERS-WOLUWE		
80751	VG	a) SYNGENTA SEEDS S.A.S. CHEMIN DE L'HOBIT 12, B.P. 27 FR-31790 SAINT-SAUVEUR	- NX0741	ESTRAFORT 28.02.2003
		b)		

II.2 Goedkeuring van voorgestelde rasbenamingen Approbation de dénominations variétales proposées

Een "(C)" achter de rasbenaming betekent dat ze een codenaam is volgens de verordening (EG) Nr. 930/2000 van de Commissie van 4 mei 2000 tot vaststelling van nadere bepalingen betreffende de geschiktheid van rasbenamingen voor lanbouw- en groentegewassen.

Un "(C)" après la dénominacion variétale signifie qu'il s'agit d'un code au sens du Règlement (CE) N° 930/2000 de la Commission du 4 mai 2000 établissant des modalités d'application concernant l'éligibilité des dénominations variétales des espèces de plantes agricoles et des espèces de légumes.

Dossier N°	a) Aanvrager	<u>Vorige voorgestelde rasbenaming/</u>	Voorgestelde rasbenaming/
	b) Mandataris	Voorlopige referentie	Datum van goedkeuring
N° du dossier	a) Demandeur	<u>Dénomination proposée antérieurement/</u>	Dénomination proposée/
	b) Mandataire	Référence provisoire	Date de l'approbation

Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. altissima DOELL, Suikerbiet, Betterave sucrière

1191	VG	a) DANISCO A / S MARIBO SEED HOJBYGARDVEJ 14 P.O. BOX 29 DK-4960 HOLEBY	<u>CORDOBA</u> DS 3028	BOMBAY 01.01.2003
		b) CLOVIS MATTON N.V. KAAISTRAAT 5 BE-8581 KERKHOVE		
1206	RW	a) SYNGENTA SEEDS AB P.O. BOX 302 SE-26123 LANDSKRONA	<u>MENTA</u> HI 0258	KEVATA 01.01.2003
		b) SYNGENTA SEEDS N.V. HUMANITEITSLAAN 65 BE-1601 RUISBROEK		
1217	VG	a) DANISCO A / S MARIBO SEED HOJBYGARDVEJ 14 P.O. BOX 29 DK-4960 HOLEBY	<u>OHIO</u> DS 3043	IMPERIAL 01.01.2003
		b) CLOVIS MATTON N.V. KAAISTRAAT 5 BE-8581 KERKHOVE		
1219	VG	a) DANISCO A / S MARIBO SEED HOJBYGARDVEJ 14 P.O. BOX 29 DK-4960 HOLEBY	<u>MAZURCA</u> DS 8025	AUSTINE 01.01.2003
		b) CLOVIS MATTON N.V. KAAISTRAAT 5 BE-8581 KERKHOVE		

Brassica napus L. ssp. napus, Bladkool, Colza fourrager

57045	VG	a) DEPARTEMENT VOOR PLANTENGENETICA EN - VEREDELING CARITASSTRAAT 21 BE-9090 MELLE	<u>KILO</u> BNV 217/218/222	LUPO 01.01.2003
		b)		

Dossier N°	a) Aanvrager	<u>Vorige voorgestelde rasbenaming/</u>	Voorgestelde rasbenaming/
	b) Mandataris	Voorlopige referentie	Datum van goedkeuring
N° du dossier	a) Demandeur	<u>Dénomination proposée antérieurement/</u>	Dénomination proposée/
	b) Mandataire	Référence provisoire	Date de l'approbation

Triticum aestivum L. emend Fiori et Paol., Zachte tarwe, Blé tendre

77181	VG	a) CLOVIS MATTON N.V. KAAISTRAAT 5 BE-8581 KERKHOVE	<u>PATROL</u>	PATREL 01.01.2003
		b)		
77220	RW	a) DÉPARTEMENT DE LUTTE BIOLOGIQUE 4 CHEMIN DE LIROUX BE-5030 GEMBLOUX	- 91.41.6.4.7	ALLIE 01.01.2003
		b)		
77223	VG	a) FR. STRUBE, SAATZUCHT KG SOLLINGEN POSTFACH 1353 DE-38358 SCHONINGEN	- STRU 981435.1	EPHOROS 01.01.2003
		b) AVEVE ZADEN TIENSESTRAAT 300 BE-3400 LANDEN		

Zea mays L., Mais, Maïs

80564	RW	a) EURALIS GENETIQUE DOMAINE DE DANDREAU FR-31700 MONDONVILLE	<u>JARVIS</u> EGZ 1201	SYNERGIS 01.01.2003
		b) KPMG ACCOUNTANTS AVENUE DU BOURGET, 40 BE-1130 HAEREN (BRUXELLES)		
80601	RW	a) CAUSSADE SEMENCES ZONE INDUSTRIELLE DE MEAUX FR-82303 CAUSSADE	<u>LAURI</u> CSM 0104	ANDI 01.01.2003
		b) COLSON & CO N.V. OPITTERKIEZEL 87A BE-3960 BREE		
80612	RW	a) MAÏSADOUR, SOCIETE COOPERATIVE AGRICOLE ROUTE DE ST. SEVER, FR-40280 HAUT MAUCO	- MAS 29207	FAUNA 01.01.2003
		b)		
80702	VG	a) LIMAGRAIN GENETICS SA B.P. 115 FR-63203 RIOM CEDEX	- L-ZM 250/07	LG 3267 (C) 01.01.2003
		b) BSC N.V./S.A. KARREWEGSTRAAT 138 BE-9800 DEINZE		
80703	VG	a) LIMAGRAIN GENETICS SA B.P. 115 FR-63203 RIOM CEDEX	- L-ZM 250/62	LG 3248 (C) 01.01.2003
		b) BSC N.V./S.A. KARREWEGSTRAAT 138 BE-9800 DEINZE		

III Intrekking van aanvragen - Retrait de demandes

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	<u>Voorgestelde rasbenaming/</u> Voorlopige referentie	Datum van de intrekking
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	<u>Dénomination proposée/</u> Référence provisoire	Date du retrait

Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. altissima DOELL, Suikerbiet, Betterave sucrière

1211	RW	a) KWS KLEINWANZLEBENER SAATZUCHTA.G. POSTFACH 1463 DE-37555 EINBECK	<u>TRIBUNE</u> 1R04	15.01.2003
		b) KWS SAAT AG C/O LEGRAND BP 10 BE-1300 WAVRE		

Zea mays L., Mais, Mais

80547	VG	a) ADVANTA SEEDS B.V. POSTBUS 1 NL-4420 AA KAPELLE	<u>ALEPPO</u> ADV 9114	03.02.2003
		b) ADVANTA BELGIUM INDUSTRIEPARK, SOLDATENPLEIN Z 2, 15 BE-3300 TIENEN		
80587	VG	a) KWS KLEINWANZLEBENER SAATZUCHT A.G. POSTFACH 1463 DE-37555 EINBECK	<u>SAMPAIO</u> KX 0111	21.02.2003
		b) KWS BENELUX HULSTBAAN 266 - POSTBUS 2 BE-9112 SINAAI		
80592	VG	a) KWS KLEINWANZLEBENER SAATZUCHT A.G. POSTFACH 1463 DE-37555 EINBECK	<u>AMARO</u> KX 1032	21.02.2003
		b) KWS BENELUX HULSTBAAN 266 - POSTBUS 2 BE-9112 SINAAI		
80594	VG	a) KWS KLEINWANZLEBENER SAATZUCHT A.G. POSTFACH 1463 DE-37555 EINBECK	<u>PATRIZIO</u> KX 1034	21.02.2003
		b) KWS BENELUX HULSTBAAN 266 - POSTBUS 2 BE-9112 SINAAI		
80629	RW	a) PIONEER HI-BRED SWITZERLAND S.A. VIA CANTONALE/GALLERIA 3 CH-6928 MANNO	- X0751D	22.01.2003
		b) PIONEER HI-BRED NORTHERN EUROPE KAREL DE BACKERSTRAAT 49 BE-2620 HEMIKSEM		
80630	RW	a) PIONEER HI-BRED SWITZERLAND S.A. VIA CANTONALE/GALLERIA 3 CH-6928 MANNO	- X0781M	22.01.2003
		b) PIONEER HI-BRED NORTHERN EUROPE KAREL DE BACKERSTRAAT 49 BE-2620 HEMIKSEM		

Dossier N°		a) Aanvrager	<u>Voorgestelde rasbenaming/</u>	Datum van de intrekking
		b) Mandataris	Voorlopige referentie	
N° du dossier		a) Demandeur	<u>Dénomination proposée/</u>	Date du retrait
		b) Mandataire	Référence provisoire	
80632	RW	a) PIONEER HI-BRED SWITZERLAND S.A. VIA CANTONALE/GALLERIA 3 CH-6928 MANNO	- X0861T	22.01.2003
		b) PIONEER HI-BRED NORTHERN EUROPE KAREL DE BACKERSTRAAT 49 BE-2620 HEMIKSEM		
80633	RW	a) PIONEER HI-BRED SWITZERLAND S.A. VIA CANTONALE/GALLERIA 3 CH-6928 MANNO	- X0771XL	22.01.2003
		b) PIONEER HI-BRED NORTHERN EUROPE KAREL DE BACKERSTRAAT 49 BE-2620 HEMIKSEM		
80634	RW	a) PIONEER HI-BRED SWITZERLAND S.A. VIA CANTONALE/GALLERIA 3 CH-6928 MANNO	- X0771S	22.01.2003
		b) PIONEER HI-BRED NORTHERN EUROPE KAREL DE BACKERSTRAAT 49 BE-2620 HEMIKSEM		
80637	VG	a) KWS KLEINWANZLEBENER SAATZUCHT A.G POSTFACH 1463 DE-37555 EINBECK	- KX 2135	21.02.2003
		b) KWS BENELUX HULSTBAAN 266 - POSTBUS 2 BE-9112 SINAAI		
80642	VG	a) KWS KLEINWANZLEBENER SAATZUCHT A.G POSTFACH 1463 DE-37555 EINBECK	- KX 2002	21.02.2003
		b) KWS BENELUX HULSTBAAN 266 - POSTBUS 2 BE-9112 SINAAI		
80645	VG	a) SYNGENTA SEEDS S.A.S. CHEMIN DE L'HOBIT 12, B.P. 27 FR-31790 SAINT -SAUVEUR	- NX 1431	21.02.2003
		b)		
80656	VG	a) ADVANTA SEEDS B.V. VAN DER HAVE WEG 2 POSTBUS 1 NL-4410 AA RILLAND	- ADV 9115	03.02.2003
		b) ADVANTA BELGIUM INDUSTRIEPARK, SOLDATENPLEIN Z 2, 15 BE-3300 TIENEN		
80663	VG	a) ADVANTA SEEDS B.V. VAN DER HAVE WEG 2 POSTBUS 1 NL-4410 AA RILLAND	- ADV 1065	03.02.2003
		b) ADVANTA BELGIUM INDUSTRIEPARK, SOLDATENPLEIN Z 2, 15 BE-3300 TIENEN		

Dossier N°	a) Aanvrager	<u>Voorgestelde rasbenaming/</u>	Datum van de intrekking	
N° du dossier	a) Demandeur	<u>Dénomination proposée/</u>	Date du retrait	
	b) Mandataris	Voorlopige referentie		
	b) Mandataire	Référence provisoire		
80680	RW	a) EURALIS GENETIQUE DOMAINE DE DANDREAU FR-31700 MONDONVILLE	- EGZ 2107	12.02.2003
		b)		
80682	RW	a) EURALIS GENETIQUE DOMAINE DE DANDREAU FR-31700 MONDONVILLE	<u>CANASTAR</u> EGZ 1203	12.02.2003
		b)		
80687	VG	a) SEMENCES NICKERSON S.A. Z.I. ROUTE DE SAUMUR - RUE DES GARAUEAUX FR-49160 LONGUE-JUMELLES	<u>THALYS</u> LZM 249/77	03.02.2003
		b) ADVANTA BELGIUM INDUSTRIEPARK, SOLDATENPLEIN Z 2, 15 BE-3300 TIENEN		
80699	VG	a) MAIS ANGEVIN S.A. Z.I. RUE DE LA VILAINE B.P. 36 FR-49250 SAINT MATHURIN-SUR-LOIRE	- ANJOU 5174	04.02.2003
		b) AVEVE N.V. MINDERBROEDERSSTRAAT 8 BE-3000 LEUVEN		
80706	VG	a) LIMAGRAIN GENETICS SA B.P. 115 FR-63203 RIOM CEDEX	<u>LUKAS LG 3226</u>	29.01.2003
		b) BSC N.V./S.A. KARREWEGSTRAAT 138 BE-9800 DEINZE		
80712	RW	a) EURALIS SEMENCES AVENUE GASTON PHOEBUS FR-64230 LESCAR	- EGZ 3209	12.02.2003
		b)		

Cichorium intybus L. var. sativum Lam. & DC., Industriële cichorei, Chicorée industrielle

85032	VG	a) SES EUROPE N.V./S.A. INDUSTRIEPARK, SOLDATENPLEIN Z 2 - 15 BE-3300 TIENEN	- SCI 0102	25.02.2003
		b)		
85033	VG	a) SES EUROPE N.V./S.A. INDUSTRIEPARK, SOLDATENPLEIN Z 2 - 15 BE-3300 TIENEN	- SCI 0101	25.02.2003
		b)		
85034	RW	a) S.A. FLORIMOND DESPREZ B.P. 41 FR- 59242 CAPPELLE-EN-PEVELE	- FD 0100	25.02.2003
		b) ERAUW-JACQUERY S.A. RUE CORNEFIN 44-46 BE-7600 PERUWELZ		

IV Beslissingen - Décisions

IV.1 Inschrijvingen – Inscriptions

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris c) Instandhouder	Rasbenaming	Datum van de inschrijving
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire c) Mainteneur	Dénomination	Date de l'inscription

Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. altissima DOELL, Suikerbiet, Betterave sucrière

1178	VG	a) VANDERHAVE SUGAR BEET SEED B.V. VAN DER HAVEWEG, 2 NL-4411 RB RILLAND b) PYPE B.V.B.A. MEENSESTEENWEG 262 BE-8890 DADIZELE c) VANDERHAVE SUGAR BEET SEED B.V. VAN DER HAVEWEG, 2 NL-4411 RB RILLAND	TRINIDAD	08.01.2003
1180	RW	a) DELITZSCH PFLANZENZUCHT G.M.B.H. BOLLERSENER WEG 5 POSTFACH 1294 DE-29297 BERGEN b) BRICHART S.A. RUE DE BASSE SAMBRE 16 - PARC INDUSTRIEL BP 15 BE-5140 SOMBREFFE c) DELITZSCH PFLANZENZUCHT G.M.B.H. BOLLERSENER WEG 5 POSTFACH 1294 DE-29297 BERGEN	PATRIOT	13.01.2003
1183	RW	a) AGROSEM 4 RUE DE L'EGLISE FR-60190 SACY LE PETIT b) SCAM PARC INDUSTRIEL 16 BE-5300 SEILLES c) AGRA SOCIETA DEL SEME S.R.L. VIALE DELLA REPUBBLICA 19 IT-48024 MASSA LOMBARDA	CALIS	13.01.2003
1188	RW	a) SYNGENTA SEEDS AB P.O. BOX 302 SE-26123 LANDSKRONA b) SYNGENTA SEEDS N.V. HUMANITEITSLAAN 65 BE-1601 RUISBROEK c) SYNGENTA SEEDS AB P.O. BOX 302 SE-26123 LANDSKRONA	SAPPORO	13.01.2003

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris c) Instandhouder	Rasbenaming	Datum van de inschrijving
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire c) Mainteneur	Dénomination	Date de l'inscription
1193 VG	a) SES EUROPE N.V./S.A. INDUSTRIEPARK, SOLDATENPLEIN Z 2 - 15 BE-3300 TIENEN b) c) SES EUROPE N.V./S.A. INDUSTRIEPARK, SOLDATENPLEIN Z 2 - 15 BE-3300 TIENEN	RADIO	08.01.2003
1199 RW	a) KWS KLEINWANZLEBENER SAATZUCHT A.G. POSTFACH 1463 DE-37555 EINBECK b) JORION V. & FILS S.A. RUE DU VICINAL 19 BE-7911 FRASNES-BUISSENAL c) KWS KLEINWANZLEBENER SAATZUCHT A.G. POSTFACH 1463 DE-37555 EINBECK	ARLETTA	13.01.2003
1201 RW	a) KWS KLEINWANZLEBENER SAATZUCHT A.G. POSTFACH 1463 DE-37555 EINBECK b) JORION V. & FILS S.A. RUE DU VICINAL 19 BE-7911 FRASNES-BUISSENAL c) KWS KLEINWANZLEBENER SAATZUCHT A.G. POSTFACH 1463 DE-37555 EINBECK	LORENZA	13.01.2003
1237 VG	a) DANISCO A / S MARIBO SEED HOJBYGARDVEJ 14 P.O. BOX 29 DK-4960 HOLEBY b) CLOVIS MATTON N.V. KAAISTRAAT 5 BE-8581 KERKHOVE c) DANISCO A / S MARIBO SEED HOJBYGARDVEJ 14 P.O. BOX 29 DK-4960 HOLEBY	BELMONTE	08.01.2003
1238 RW	a) KWS KLEINWANZLEBENER SAATZUCHT A.G. POSTFACH 1463 DE-37555 EINBECK b) JORION V. & FILS S.A. RUE DU VICINAL 19 BE-7911 FRASNES-BUISSENAL c) KWS KLEINWANZLEBENER SAATZUCHT A.G. POSTFACH 1463 DE-37555 EINBECK	ROSETTA	13.01.2003

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris c) Instandhouder	Rasbenaming	Datum van de inschrijving
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire c) Mainteneur	Dénomination	Date de l'inscription

***Festuca rubra L.*, Roodzwenkgras, Fétuque rouge**

16009	VG	a) S.A. CARNEAU FRERES RUE LEON RUDENT 26 B.P. 8 FR-59310 ORCHIES	CARPETTE	24.02.2003
		b) CLOVIS MATTON N.V. KAAISTRAAT 5 BE-8581 KERKHOVE		
		c) CLOVIS MATTON N.V. KAAISTRAAT 5 BE-8581 KERKHOVE		

***Lolium multiflorum Lam.*, Italiaans/Westerwolds raaigras, Ray-grass d'Italie/Westerwold**

17041	VG	a) BARENBRUG HOLLAND B.V. STATIONSSTRAAT 40 NL-6678 AC OOSTERHOUT (GLD.)	BARELLI	26.02.2003
		b)		
		c) BARENBRUG HOLLAND B.V. STATIONSSTRAAT 40 NL-6678 AC OOSTERHOUT (GLD.)		

***Lolium perenne L.*, Engels raaigras, Ray-grass anglais**

18122	VG	a) DEPARTEMENT VOOR PLANTENGENETICA EN VEREDELING CARITASSTRAAT 21 BE-9090 MELLE	OLANO	24.02.2003
		b)		
		c) DEPARTEMENT VOOR PLANTENGENETICA EN VEREDELING CARITASSTRAAT 21 BE-9090 MELLE		

***Solanum tuberosum L.*, Aardappel, Pomme de terre**

81025	VG	a) HZPC HOLLAND B.V. EDISONWEG 5 - PO BOX 88 NL-8500 AB JOURE	BELLEZA	24.02.2003
		b) SERVAGRI S.A. ZONE INDUSTRIELLE TOURNAI-OUEST BE-7501 ORCQ		
		c) HZPC HOLLAND B.V. EDISONWEG 5 - PO BOX 88 NL-8500 AB JOURE		

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris c) Instandhouder	Rasbenaming	Datum van de inschrijving
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire c) Mainteneur	Dénomination	Date de l'inscription

Triticum aestivum L. emend Fiori et Paol., Zachte tarwe, Blé tendre

77181	VG	a) CLOVIS MATTON N.V. KAAISTRAAT 5 BE-8581 KERKHOVE b) c) CLOVIS MATTON N.V. KAAISTRAAT 5 BE-8581 KERKHOVE	PATREL	26.02.2003
-------	----	--	--------	------------

Zea mays L., Mais, Maïs

80481	VG	a) ADVANTA SEEDS B.V. VAN DER HAVE WEG 2 POSTBUS 1 NL-4410 AA RILLAND b) ADVANTA BELGIUM INDUSTRIEPARK, SOLDATENPLEIN Z 2, 15 BE-3300 TIENEN c) ADVANTA FRANCE ZONE INDUSTRIELLE ROUTE DE LAVARDAC FR-47600 NERAC	PATRAS	24.02.2003
80543	VG	a) AVEVE N.V. MINDERBROEDERSSTRAAT 8 BE-3000 LEUVEN b) c) LIMAGRAIN GENETICS SA B.P. 115 FR-63203 RIOM CEDEX	LISAKI	24.02.2003
80548	VG	a) ADVANTA SEEDS B.V. POSTBUS 1 NL-4420 AA KAPELLE b) ADVANTA BELGIUM INDUSTRIEPARK, SOLDATENPLEIN Z 2, 15 BE-3300 TIENEN c) ADVANTA FRANCE ZONE INDUSTRIELLE ROUTE DE LAVARDAC FR-47600 NERAC	AURELIA	24.02.2003
80578	VG	a) SYNGENTA SEEDS S.A.S. CHEMIN DE L'HOBIT 12, B.P. 27 FR-31790 SAINT-SAUVEUR b) c) SYNGENTA SEEDS S.A.S. CHEMIN DE L'HOBIT 12, B.P. 27 FR-31790 SAINT-SAUVEUR	DELITOP	24.02.2003

Dossier N°		a) Aanvrager b) Mandataris c) Instandhouder	Rasbenaming	Datum van de inschrijving
N° du dossier		a) Demandeur b) Mandataire c) Mainteneur	Dénomination	Date de l'inscription
80579	VG	a) LIMAGRAIN GENETICS SA B.P. 115 FR-63203 RIOM CEDEX b) BSC N.V./S.A. KARREWEGSTRAAT 138 BE-9800 DEINZE c) LIMAGRAIN GENETICS SA B.P. 115 FR-63203 RIOM CEDEX	LG 3214 (C)	24.02.2003
80582	VG	a) LIMAGRAIN GENETICS SA B.P. 115 FR-63203 RIOM CEDEX b) BSC N.V./S.A. KARREWEGSTRAAT 138 BE-9800 DEINZE c) LIMAGRAIN GENETICS SA B.P. 115 FR-63203 RIOM CEDEX	LG 3266 (C)	24.02.2003
80583	VG	a) LIMAGRAIN GENETICS SA B.P. 115 FR-63203 RIOM CEDEX b) BSC N.V./S.A. KARREWEGSTRAAT 138 BE-9800 DEINZE c) LIMAGRAIN GENETICS SA B.P. 115 FR-63203 RIOM CEDEX	LG 3271 (C)	24.02.2003
80586	VG	a) S.D.M.E. - SOCIETE DES MAIS EUROPEENS RUE DE LA GALETTE 420 FR-60710 CHEVRIERES b) KWS BENELUX HULSTBAAN 266 - POSTBUS 2 BE-9112 SINAAI c) KWS KLEINWANZLEBENER SAATZUCHT A.G. POSTFACH 1463 DE-37555 EINBECK S.D.M.E. - SOCIETE DES MAIS EUROPEENS RUE DE LA GALETTE 420 FR-60710 CHEVRIERES	MENUET	24.02.2003
80588	VG	a) APZ ANHALTISCHE PFLANZENZUCHT GMBH STRENFELDER ALLEE 23 DE-06406 BERNBURG/STRENFELD b) KWS BENELUX HULSTBAAN 266 - POSTBUS 2 BE-9112 SINAAI c) APZ ANHALTISCHE PFLANZENZUCHT GMBH STRENFELDER ALLEE 23 DE-06406 BERNBURG/STRENFELD	MILAGRO	24.02.2003

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris c) Instandhouder	Rasbenaming	Datum van de inschrijving
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire c) Mainteneur	Dénomination	Date de l'inscription
80589 VG	a) APZ ANHALTISCHE PFLANZENZUCHT GMBH STRENFELDER ALLEE 23 DE-06406 BERNBURG/STRENFELD b) KWS BENELUX HULSTBAAN 266 - POSTBUS 2 BE-9112 SINAAI c) KWS KLEINWANZLEBENER SAATZUCHT A.G. POSTFACH 1463 DE-37555 EINBECK APZ ANHALTISCHE PFLANZENZUCHT GMBH STRENFELDER ALLEE 23 DE-06406 BERNBURG/STRENFELD	CINGARO	24.02.2003
80591 VG	a) KWS KLEINWANZLEBENER SAATZUCHT A.G. POSTFACH 1463 DE-37555 EINBECK b) KWS BENELUX HULSTBAAN 266 - POSTBUS 2 BE-9112 SINAAI c) KWS KLEINWANZLEBENER SAATZUCHT A.G. POSTFACH 1463 DE-37555 EINBECK	AGOSTINO	24.02.2003
80627 VG	a) MAIS ANGEVIN S.A. Z.I. RUE DE LA VILAINE B.P. 36 FR-49250 SAINT MATHURIN-SUR-LOIRE b) AVEVE N.V. MINDERBROEDERSSTRAAT 8 BE-3000 LEUVEN c) LIMAGRAIN GENETICS SA B.P. 115 FR-63203 RIOM CEDEX	ANJOU 219 (C)	24.02.2003

IV.3 Afwijzing van de aanvraag - Rejet de la demande

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	<u>Voorgestelde rasbenaming/</u> Voorlopige referentie	Datum van de afwijzing
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	<u>Dénomination proposée/</u> Référence provisoire	Date du rejet

Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. altissima DOELL, Suikerbiet, Betterave sucrière

1156	VG	a) VANDERHAVE SUGAR BEET SEED B.V. VAN DER HAVEWEG, 2 NL-4411 RB RILLAND b) PYPE B.V.B.A. MEENSESTEENWEG 262 BE-8890 DADIZELE	<u>RICHARD</u> H 66410	08.01.2003
1167	RW	a) LION SEEDS LIMITED - BUSH JOHNSONS RESEARCH STAT. WOODHAM MORTIMER GB-CM9 6SN MALDON ESSEX b) COLSON & CO N.V. OPITTERKIEZEL 87A BE-3960 BREE	- LION 9908	13.01.2003
1177	VG	a) VANDERHAVE SUGAR BEET SEED B.V. VAN DER HAVEWEG, 2 NL-4411 RB RILLAND b) PYPE B.V.B.A. MEENSESTEENWEG 262 BE-8890 DADIZELE	<u>PRESIDENT</u> H 66504	08.01.2003
1179	RW	a) LION SEEDS LIMITED - BUSH JOHNSONS RESEARCH STAT. WOODHAM MORTIMER GB-CM9 6SN MALDON ESSEX b) COLSON & CO N.V. OPITTERKIEZEL 87A BE-3960 BREE	- LION 9906	13.01.2003
1181	RW	a) DELITZSCH PFLANZENZUCHT G.M.B.H. BOLLERSENER WEG 5 POSTFACH 1294 DE-29297 BERGEN b) BRICHART S.A. RUE DE BASSE SAMBRE 16 - PARC INDUSTRIEL BP 15 BE-5140 SOMBREFFE	<u>DUCHESSE</u> DEL 0628	13.01.2003
1182	RW	a) KUHN & CO INTERNATIONAL B.V. PETER VINELOOLAAN 20 NL-4611 AN BERGEN OP ZOOM b) WAUTERS S.P.R.L. DOMAINE DE LA MALADRERIE 13 BE-5650 WALCOURT	<u>VIVALDI</u> MK 2001	13.01.2003
1186	RW	a) SYNGENTA SEEDS AB P.O. BOX 302 SE-26123 LANDSKRONA b) SYNGENTA SEEDS N.V. HUMANITEITSLAAN 65 BE-1601 RUISBROEK	<u>ARGENTA</u> HI 0063	13.01.2003

Dossier N°	a) Aanvrager	<u>Voorgestelde rasbenaming/</u>	Datum van de afwijzing
	b) Mandataris	Voorlopige referentie	
N° du dossier	a) Demandeur	<u>Dénomination proposée/</u>	Date du rejet
	b) Mandataire	Référence provisoire	
1187 RW	a) SYNGENTA SEEDS AB P.O. BOX 302 SE-26123 LANDSKRONA	<u>NAKARTA</u> HI 0138	13.01.2003
	b) SYNGENTA SEEDS N.V. HUMANITEITSLAAN 65 BE-1601 RUISBROEK		
1189 RW	a) SYNGENTA SEEDS AB P.O. BOX 302 SE-26123 LANDSKRONA	<u>MAVERICK</u> HI 0015	13.01.2003
	b) SYNGENTA SEEDS N.V. HUMANITEITSLAAN 65 BE-1601 RUISBROEK		
1191 VG	a) DANISCO A / S MARIBO SEED HOJBYGARDVEJ 14 P.O. BOX 29 DK-4960 HOLEBY	<u>BOMBAY</u> DS 3028	08.01.2003
	b) CLOVIS MATTON N.V. KAAISTRAAT 5 BE-8581 KERKHOVE		
1194 VG	a) SES EUROPE N.V./S.A. INDUSTRIEPARK, SOLDATENPLEIN Z 2 - 15 BE-3300 TIENEN	<u>CANVAS</u> S 2003	08.01.2003
	b)		
1196 VG	a) SES EUROPE N.V./S.A. INDUSTRIEPARK, SOLDATENPLEIN Z 2 - 15 BE-3300 TIENEN	<u>CROCODILE</u> S 1860	08.01.2003
	b)		
1198 RW	a) KWS KLEINWANZLEBENER SAATZUCHT A.G. POSTFACH 1463 DE-37555 EINBECK	<u>GITTA</u> KWS 0211	13.01.2003
	b) JORION V. & FILS S.A. RUE DU VICINAL 19 BE-7911 FRASNES-BUISSENAL		
1229 VG	a) VANDERHAVE SUGAR BEET SEED B.V. VAN DER HAVEWEG, 2 NL-4411 RB RILLAND	- H 66610	08.01.2003
	b) PYPE B.V.B.A. MEENSESTEENWEG 262 BE-8890 DADIZELE		

Linum usitatissimum L., Vlas, Lin

64018 VG	a) DOBBELAAR BREEDING B.V. WARANDESTRAAT 7A NL-4564 RA SINT JANSTEEN	<u>CAESAR AUGUSTUS</u> 88-062-015	24.02.2003
	b) VANHULLE LIJNZAAD B.V.B.A. A.DELEUSTRAAT 29 BE-8820 TORHOUT		

Dossier N°	a) Aanvrager	<u>Voorgestelde rasbenaming/</u>	Datum van de afwijzing
	b) Mandataris	Voorlopige referentie	
N° du dossier	a) Demandeur	<u>Dénomination proposée/</u>	Date du rejet
	b) Mandataire	Référence provisoire	

Zea mays L., Maïs, Maïs

80477	VG	a) ADVANTA SEEDS B.V. VAN DER HAVE WEG 2 POSTBUS 1 NL-4410 AA RILLAND	<u>POSITIVE</u> ADV 9212	24.02.2003
		b) ADVANTA BELGIUM INDUSTRIEPARK, SOLDATENPLEIN Z 2, 15 BE-3300 TIENEN		
80480	VG	a) ADVANTA SEEDS B.V. VAN DER HAVE WEG 2 POSTBUS 1 NL-4410 AA RILLAND	<u>ASURRA</u> ADV 9601	24.02.2003
		b) ADVANTA BELGIUM INDUSTRIEPARK, SOLDATENPLEIN Z 2, 15 BE-3300 TIENEN		
80485	VG	a) S.D.M.E. - SOCIETE DES MAIS EUROPEENS RUE DE LA GALETTE 420 FR-60710 CHEVRIERES	<u>ACAPULCO</u> KX 9112	24.02.2003
		b) KWS BENELUX HULSTBAAN 266 - POSTBUS 2 BE-9112 SINAAI		
80487	VG	a) S.D.M.E. - SOCIETE DES MAIS EUROPEENS RUE DE LA GALETTE 420 FR-60710 CHEVRIERES	<u>SOMBRERO</u> KX 9335	24.02.2003
		b) KWS BENELUX HULSTBAAN 266 - POSTBUS 2 BE-9112 SINAAI		
80490	VG	a) KWS KLEINWANZLEBENER SAATZUCHT A.G. POSTFACH 1463 DE-37555 EINBECK	<u>ESPERANZA</u> KX 0006	24.02.2003
		b) KWS BENELUX HULSTBAAN 266 - POSTBUS 2 BE-9112 SINAAI		
80509	VG	a) LIMAGRAIN GENETICS SA B.P. 115 FR-63203 RIOM CEDEX	<u>LG 2234</u> L-ZM 148/31	24.02.2003
		b) BSC N.V./S.A. KARREWEGSTRAAT 138 BE-9800 DEINZE		
80536	VG	a) SEMENCES NICKERSON S.A. Z.I. ROUTE DE SAUMUR - RUE DES GARAUDEAUX FR-49160 LONGUE-JUMELLES	<u>DETROIT</u> SN 9856	24.02.2003
		b) ADVANTA BELGIUM INDUSTRIEPARK, SOLDATENPLEIN Z 2, 15 BE-3300 TIENEN		
80598	VG	a) J.C.ROBINSON SEEDS HOLDING B.V. POSTBUS 56 NL-6590 AB GENNEP	- Z 0106	24.02.2003
		b)		

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	<u>Voorgestelde rasbenaming/</u> Voorlopige referentie	Datum van de afwijzing
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	<u>Dénomination proposée/</u> Référence provisoire	Date du rejet
80655	VG a) ADVANTA SEEDS B.V. VAN DER HAVE WEG 2 POSTBUS 1 NL-4410 AA RILLAND b) ADVANTA BELGIUM INDUSTRIEPARK, SOLDATENPLEIN Z 2, 15 BE-3300 TIENEN	- ADV 1210	24.02.2003
80664	VG a) FREIHERR VON MOREAU SAATZUCHT GMBH SCHAFFHÖFEN 3 DE-93099 MÖTZING b) ADVANTA BELGIUM INDUSTRIEPARK, SOLDATENPLEIN Z 2, 15 BE-3300 TIENEN	- SM 96003	24.02.2003
80684	VG a) J.C.ROBINSON SEEDS HOLDING B.V. POSTBUS 56 NL-6590 AB GENNEP b)	- Z 2201	24.02.2003
80685	VG a) J.C.ROBINSON SEEDS HOLDING B.V. POSTBUS 56 NL-6590 AB GENNEP b)	- Z 1113	24.02.2003
80686	VG a) J.C.ROBINSON SEEDS HOLDING B.V. POSTBUS 56 NL-6590 AB GENNEP b)	- Z 2202	24.02.2003
80693	VG a) MONSANTO S.A.S. EUROPARC DU CHENE FR-69673 BRON CEDEX b) MONSANTO BENELUX TERVURENLAAN 270-272 BE-1150 SINT-PIETERS-WOLUWE	- MEB 253	24.02.2003
80694	VG a) MONSANTO S.A.S. EUROPARC DU CHENE FR-69673 BRON CEDEX b) MONSANTO BENELUX TERVURENLAAN 270-272 BE-1150 SINT-PIETERS-WOLUWE	- MEB 254	24.02.2003
80695	VG a) MAIS ANGEVIN S.A. Z.I. RUE DE LA VILAINE B.P. 36 FR-49250 SAINT MATHURIN-SUR-LOIRE b) AVEVE N.V. MINDERBROEDERSSTRAAT 8 BE-3000 LEUVEN	- ANJOU 5155	24.02.2003

V Wijziging van de aanvrager, de mandataris of de instandhouder Modification du demandeur, du mandataire ou du mainteneur

Dossier N°/ Rasbenaming	Vorige	Nieuwe	Datum van de wijziging
	a) Aanvrager	a) Aanvrager	
	b) Mandataris	b) Mandataris	
	c) Instandhouder	c) Instandhouder	
N° du dossier Dénomination	Anciens	Nouveaux	Date de la modification
	a) Demandeur	a) Demandeur	
	b) Mandataire	b) Mandataire	
	c) Mainteneur	c) Mainteneur	

Zea mays L., Maïs, Maïs

80543 VG LISAKI	a) AVEVE N.V. MINDERBROEDERSSTRAAT 8 BE-3000 LEUVEN	a) AVEVE N.V. MINDERBROEDERSSTRAAT 8 BE-3000 LEUVEN	02.07.2002
	b)	b)	
	c) VERNEUIL RECHERCHES S.A. B.P.3 FR-77390 VERNEUIL-L'ETANG	c) LIMAGRAIN GENETICS SA B.P. 115 FR-63203 RIOM CEDEX	
80683 VG	a) ZELDER B.V. LANDGOED ZELDER 1 P.B. 26 NL-6590 AA GENNEP	a) J.C.ROBINSON SEEDS HOLDING B.V. POSTBUS 56 NL-6590 AB GENNEP	14.01.2003
	b) SEMPER B.V.B.A. KERKSTRAAT 42 BE-3320 HOEGAARDEN	b)	
	c) ZELDER B.V. LANDGOED ZELDER 1 POSTBUS 26 NL-6590 AA GENNEP	c) J.C.ROBINSON SEEDS HOLDING B.V. POSTBUS 56 NL-6590 AB GENNEP	

VI Geschrapte rassen - Variétés radiées

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	Rasbenaming	Datum einde inschrijving/ Uitlooptermijn
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	Dénomination	Date de la fin d'inscription/ Délai d'écoulement

Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. altissima DOELL, Suikerbiet, Betterave sucrière

1129	RW	a) AGROSEM 4 RUE DE L'EGLISE FR-60190 SACY LE PETIT b) SCAM PARC INDUSTRIEL 16 BE-5300 SEILLES	CALLIPYGE	31.12.2002
------	----	---	-----------	------------

Hordeum vulgare L. , Gerst, Orge et Escourgeon

69022	VG	a) CLOVIS MATTON N.V. KAAISTRAAT 5 BE-8581 KERKHOVE b)	IBIZA	31.12.2002
-------	----	---	-------	------------

Solanum tuberosum L. , Aardappel, Pomme de terre

81004	VG	a) CEBECO SEEDS B.V. VIJFHOEVENLAAN 4 POSTBUS 10000 NL-5250 GA VLIJMEN b) AVEVE ZADEN TIENSESTRAAT 300 BE-3400 LANDEN	CORINE	31.12.2002
-------	----	--	--------	------------

Triticum aestivum L. emend Fiori et Paol., Zachte tarwe, Blé tendre

77153	VG	a) LOCHOW - PETKUS F., G.M.B.H. POSTFACH 1197 DE-29296 BERGEN b) AVEVE ZADEN TIENSESTRAAT 300 BE-3400 LANDEN	TREND	31.12.2002
77154	RW	a) TWYFORD SEEDS LTD. 56 CHURCH STREET - THRIPILOW GB-SG8 7RE ROYSTON b) AVEVE N.V. MINDERBROEDERSSTRAAT 8 BE-3000 LEUVEN	GENGHIS	31.12.2002

Triticum spelta L., Spelt, Epeautre

79002	RW	a) DÉPARTEMENT DE LUTTE BIOLOGIQUE 4 CHEMIN DE LIROUX BE-5030 GEMBLOUX b)	HERCULE	31.12.2002 30.06.2005
-------	----	--	---------	--------------------------

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	Rasbenaming	Datum einde inschrijving/ Uitlooptermijn
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	Dénomination	Date de la fin d'inscription/ Délai d'écoulement

Zea mays L., Maïs, Maïs

80063	RW	a) NORTHRUP KING SEMENCES SAINT SAUVEUR B.P. 27 FR-31790 SAINT JORY	MAGISTER	31.12.2002 30.06.2005
		b) SYNGENTA SEEDS N.V. HUMANITEITSLAAN 65 BE-1601 RUISBROEK		
80070	VG	a) KWS KLEINWANZLEBENER SAATZUCHT A.G. POSTFACH 1463 DE-37555 EINBECK	FANION	31.12.2002
		b) AVEVE ZADEN TIENSESTRAAT 300 BE-3400 LANDEN		

VII Officiële bekendmakingen - Annonces officielles

De bevoegdheden verbonden aan de Rassencatalogus voor landbouw- en groentengewassen werden van het Ministerie van Landbouw overgedragen aan de Gewesten. De nieuwe aanvragen tot inschrijving worden voortaan behandeld door het Vlaams Gewest of/en het Waals Gewest. Bijgevolg wordt het Gewest dat het beheer heeft van de aanvraag tot inschrijving vermeld in het bulletin met de afkorting "VG" voor het Vlaams Gewest en "RW" voor het Waals Gewest.

De contactadressen voor de beide Gewesten zijn als volgt :

VOOR HET MINISTERIE VAN HET WAALS GEWEST :

Mr. David Dos Santos
Ministère de la Région Wallonne
DGA - Direction de la Qualité des produits
Rue des Moulins de Meuze 4
B-5000 Beez

Tél : ++32 81.23.48.36
Fax : ++32 81.23.48.30
d.dossantos@mrw.wallonie.be

Gegevens voor betaling :

Ministère de la Région Wallonne
DGA-Direction de la Qualité des Produits
Rue des Moulins de Meuze 4
B-5000 Beez

Banque : DEXIA
Adresse : Boulevard Pacheco, 44
B-1000 Bruxelles
N° : 091-2150219-49
N° Swift : GKCCBEBB

VOOR HET MINISTERIE VAN HET VLAAMS GEWEST :

Mw. Mia Defrancq
Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap
EWBL - Kwaliteit landbouwproductie
WTC III, Bd. S. Bolivar 30
B-1000 Brussel

Tel : ++32 2 208.37.36
Fax : ++32 2 208.37.16
mia.defrancq@ewbl.vlaanderen.be

Gegevens voor betaling :

Ministerie Vlaamse Gemeenschap
Fonds Kwaliteit Landbouwproductie
Simon Bolivarlaan 30, B-1000, Brussel

Bank : DEXIA
Adres : Pachecolaan, 44
B-1000 Brussel
N° : 091-2225023-66
Swift N° : GKCCBEBB

Gelieve vanaf heden rekening te houden met deze veranderingen.

Met onze dank.

Les compétences liées aux Catalogues des variétés des espèces de plantes agricoles et de légumes ont été transférées du Ministère de l'Agriculture aux Régions. Désormais les nouvelles demandes d'inscription sont traitées par la Région wallonne ou/et par la Région flamande. Par conséquent, la Région qui assure la gestion de la demande d'inscription est mentionnée dans le bulletin par le sigle «RW» pour la Région wallonne et le sigle «VG» pour la Région flamande.

Les adresses de contact pour ces deux Régions sont :

POUR LE MINISTÈRE DE LA RÉGION WALLONNE :

Mr. David Dos Santos
Ministère de la Région Wallonne
DGA - Direction de la Qualité des produits
Rue des Moulins de Meuze 4
B-5000 Beez

Tél : ++32 81.23.48.36
Fax : ++32 81.23.48.30
d.dossantos@mrw.wallonie.be

Données pour le paiement :

Ministère de la Région Wallonne
DGA-Direction de la Qualité des Produits
Rue des Moulins de Meuze 4
B-5000 Beez

Banque : DEXIA
Adresse : Boulevard Pacheco, 44
B-1000 Bruxelles
N° : 091-2150219-49
N° Swift : GKCCBEBB

POUR LE MINISTÈRE DE LA RÉGION FLAMANDE :

Mw. Mia Defrancq
Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap
EWBL - Kwaliteit landbouwproductie
WTC III, Bd. S. Bolivar 30
B-1000 Bruxelles

Tel : ++32 2 208.37.36
Fax : ++32 2 208.37.16
mia.defrancq@ewbl.vlaanderen.be

Données pour le paiement :

Ministerie Vlaamse Gemeenschap
Fonds Kwaliteit Landbouwproductie
Simon Bolivarlaan 30, B-1000, Brussel

Bank : DEXIA
Adres : Pachecolaan, 44
B-1000 Brussel
N° : 091-2225023-66
Swift N° : GKCCBEBB

Merci de tenir compte de ces modifications à l'avenir.

The competences linked to the agricultural and vegetable catalogues have been transferred from the Ministry of Agriculture to the regions. Consequently the new requests for inscriptions will be treated by the Flemish or/and the Walloon region.

As a result, the region that assume the management of the request of inscription is mentioned in the bulletin by the abbreviation "RW" for the Walloon region and by "VG" for the Flemish region.

The contact addresses for both regions are :

FOR THE WALLOON REGION:

M. David Dos Santos
Ministère de la Région Wallonne
DGA - Direction de la Qualité des produits
Rue des Moulins de Meuze 4
B-5000 Beez

Tél : ++32 81.23.48.36

Fax : ++32 81.23.48.30

d.dossantos@mrw.wallonie.be

Information for payment :

Ministère de la Région Wallonne
DGA-Direction de la Qualité des Produits
Rue des Moulins de Meuze 4,
B-5000 Beez

Banque : DEXIA

Adresse : Boulevard Pacheco, 44
B-1000 Bruxelles

N° : 091-2150219-49

N° Swift : GKCCBEBB

FOR THE FLEMISH REGION:

Mrs. Mia Defrancq
Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap
EWBL - Kwaliteit landbouwproductie
WTC III, Bd. S. Bolivar 30
B-1000 Brussels

Tel : +32 2 208.37.36

Fax : +32 2 208.37.16

mia.defrancq@ewbl.vlaanderen.be

Information for payment :

Ministerie Vlaamse Gemeenschap
Fonds Kwaliteit Landbouwproductie
Simon Bolivarlaan 30, B-1000, Brussel

Bank : DEXIA

Adres : Pachecolaan, 44
B-1000 Brussel

N° : 091-2225023-66

Swift N° : GKCCBEBB

Thanks to considerate the modifications in the future.

RECHTEN IN EURO TE BETALEN

Om het bedrag van de rechten te bepalen worden de plantensoorten in drie klassen ingedeeld.

Klas A : tarwe, gerst, haver, aardappel, suikerbiet;

Klas B : rogge, spelt, maïs, grassen, voedergewassen, oliehoudende planten en vezelgewassen, sla, tomaat, witloof, erwt, boon, wortel, schorseneer, bloemkool, ajuin, prei, selder;

Klas C : landbouwgewassen, uitgezonderd die vermeld onder klassen A en B, tuinbouwgewassen uitgezonderd die vermeld onder klas B, fruitbomen, fruitheesters, aardbei, bosbomen.

REDEVANCES EN EURO

Pour déterminer le montant des redevances, les espèces végétales sont réparties en trois classes.

Classe A : blé, orge, avoine, pomme de terre, betterave sucrière;

Classe B : seigle, épeautre, maïs, graminées, plantes fourragères, plantes oléagineuses et à fibres, laitue, tomate, chicorée, witloof, pois, haricot, carotte, scorsonère, chou-fleur, oignon, poireau, céleri;

Classe C : les plantes agricoles autres que celles mentionnées aux classes A et B, les plantes horticoles autres que celles mentionnées à la classe B, les arbres et arbustes fruitiers, le fraisier, les arbres forestiers.

TE INNEN BEDRAGEN PER RAS MONTANTS À PERCEVOIR PAR VARIÉTÉ	KLASSEN - CLASSES		
	A	B	C
	EUR	EUR	EUR
A <u>Voor de neerlegging der aanvraag</u> <u>Pour le dépôt de la demande</u>	150	150	150
B <u>Onderzoek naar de onderscheidbaarheid, de homogeniteit en de bestendigheid :</u> <u>Examen de la distinction, de l'homogénéité et de la stabilité :</u>			
Eerste onderzoeksperiode - Première période d'examen	445	345	250
Tweede en elk volgende onderzoeksperiode Deuxième période et chaque période suivante d'examen	295	225	150
C <u>Behoud van de inschrijving - Maintien de l'inscription :</u> <u>Jaarlijkse rechten - Redevances annuelles :</u>			
Eerste jaar - Première année	75	75	75
Tweede jaar - Deuxième année	150	125	100
Derde jaar - Troisième année	225	175	125
Vierde jaar - Quatrième année	295	225	150
Vijfde en volgende jaren, per jaar Cinquième et années suivantes, par année.	370	275	175
D <u>Onderzoek naar de cultuurwaarde, per onderzoeksperiode :</u> <u>Examen de la valeur culturale, par période d'examen :</u>			EUR
Alle soorten van de klas A, suikerbieten uitgezonderd Toutes les espèces de la classe A, sauf betteraves sucrières			750
Suikerbieten - Betteraves sucrières			1.000
Alle soorten van de klas B, maïs en grassen uitgezonderd Toutes les espèces de la classe B, sauf maïs et graminées			620
Maïs			1.000
Grassen - Graminées			750
Alle soorten van de klas C - Toutes les espèces de la classe C			500

Men kan zich abonneren op dit Bulletin door storting van de volgende bedragen op postrekening nr. 679-2003738-09 (IBAN : BE52 6792 0037 3809; Swifcode : PCHQ BE BB) van de Dienst voor de Intellectuele Eigendom, North Gate III, Albert II-laan, 5de verdieping, 1000 Brussel:

- abonnement België € 15,00 per jaar
- los nummer € 2,50
- abonnement buitenland € 18,00 per jaar
- los nummer € 3,00

De abonnementen beginnen altijd te lopen op 1 januari ongeacht de datum van inschrijving.

Les personnes désirant s'abonner au présent Bulletin sont invitées à verser au C.C.P. N° 679-2003738-09 (IBAN : BE52 6792 0037 3809 ; code Swift : PCHQ BE BB) de l'Office de la Propriété Intellectuelle, North Gate III, Boulevard Albert II 16, 5ème étage, 1000 Bruxelles, le montant ci-après:

- abonnement Belgique € 15,00 par année
- numéro séparé € 2,50
- abonnement pays étrangers € 18,00 par année
- numéro séparé € 3,00

Les abonnements prennent cours au 1^{er} janvier quelle que soit la date d'inscription.

Who wants to take out a subscription for this Bulletin is invited to pay into bank account C.C.P. nr. 679-2003738-09 (IBAN : BE52 6792 0037 3809; Swift : PCHQ BE BB) of Intellectual Property Office, North Gate III, Bd Albert II 16, 5th floor, 1000 Brussels, the following sum:

- subscription Belgium € 15,00 per year
- separated number € 2,50
- subscription foreign countries € 18,00 per year
- separated number € 3,00

Subscriptions begin on 1st of January, whatever the subscription date is.